



Original Zubehör  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Montageanleitung

## Elektro-Umbausatz LED-Rückleuchten Mit Wischblinker

Teilenummer:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

Änderung des Lieferumfanges vorbehalten

**Fahrzeugtyp:**

**VW Golf 7 GP, 3/5-Türer**

**11/2016 >>**

**D**

**Lieferumfang:**

- 1 Leitungssatz 04- adrig,
- 25 Kabelbinder 140mm lang.

**\*Bei Linkslenker Fahrzeugen werden *zusätzliche* Teile (4x Rückleuchtenstecker 1K8 972 928 B) benötigt, siehe ETKA.**

**\*Bei Rechtslenker Fahrzeugen werden *zusätzliche* Teile (2x Rückleuchtenstecker 1K8 972 928 B und 2x 1K8 972 928 C) benötigt, siehe ETKA.**

**Durchzuführende Arbeiten, allgemein:**

1. Masseleitung von der Batterie trennen.
2. Leitungssätze 04- adrig montieren.
3. Codierung, Funktionsprüfung.

**1. Masseleitung von der Batterie trennen:**

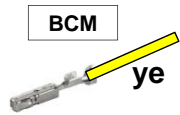
Zur Vermeidung von Kurzschlüssen während der Montage und aus Sicherheitsgründen ist die Masseleitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen (**Brandgefahr!!**)

**Achtung: Bordcomputer/Wegfahrsperr!**

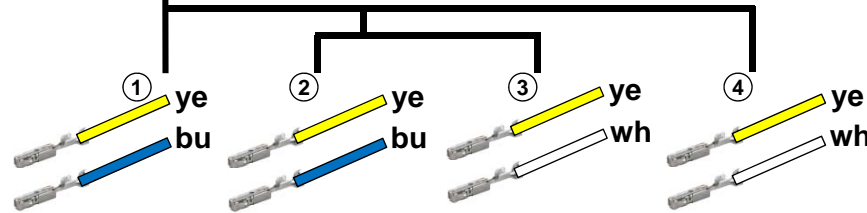
**Durch das Abklemmen der Batterie können gespeicherte Daten verloren gehen!  
Herstellervorschriften beachten!!**

**Vor Arbeitsbeginn Fehlerspeicher auslesen!**

# Golf 7 GP (VW370 GP) – LED taillight with dynamic turn indicator



|       | bk      | wh        | gy       | gn       | rd       | bu        | ye        | bn         | pu             | or             | no                    |
|-------|---------|-----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|----------------|----------------|-----------------------|
| (D)   | schwarz | weiß      | grau     | grün     | rot      | blau      | gelb      | braun      | violett        | orange         | nicht belegt          |
| (GB)  | black   | white     | grey     | green    | red      | blue      | yellow    | brown      | purple         | orange         | not occupied          |
| (F)   | noir    | blanc     | gris     | vert     | rouge    | bleu      | jaune     | brun       | violet         | orange         | inutilisé             |
| (NL)  | zwart   | wit       | grijs    | groen    | rood     | blauw     | geel      | bruin      | violet         | oranje         | niet aangesloten      |
| (DK)  | sort    | hvid      | grå      | grøn     | rød      | blå       | gul       | brun       | violet         | orange         | ikke anvendt          |
| (N)   | svart   | hvit      | grå      | grønn    | rød      | blå       | gul       | brun       | fiolett        | oransje        | ikke i bruk           |
| (S)   | svart   | vit       | grå      | grön     | röd      | blå       | gul       | brun       | violett        | orange         | ej använd             |
| (FIN) | musta   | valkoinen | harmaa   | vihreä   | punainen | sininen   | keltainen | ruskea     | violetti       | oranssi        | ei varattu            |
| (I)   | nero    | bianco    | grigio   | verde    | rosso    | blu       | giallo    | marrone    | viola          | arancione      | libero                |
| (E)   | negro   | blanco    | gris     | verde    | rojo     | azul      | amarillo  | marrón     | violeta        | anaranja-do    | no ocupado            |
| (P)   | preto   | branco    | cinzento | verde    | vermelho | azul      | amarelo   | castanho   | violeta        | laranja        | não ocupado           |
| (GR)  | μαύρος  | λευκός    | γκρι     | πράσινος | κόκκινος | μπλε      | κίτρινος  | καφέ       | Μοβ            | πορτοκαλί      | δεν είναι κατ'επιλογή |
| (PL)  | czarny  | biały     | szaro    | zielony  | czerwony | niebiesko | żółty     | brazowy    | fioletowy      | pomarańczowy   | wolny                 |
| (CZ)  | černý   | bílý      | šedý     | zelený   | červený  | modrý     | žlutý     | hnědý      | fialový        | oranžový       | neobsazen             |
| (TR)  | siyah   | beyaz     | gri      | yeşil    | kırmızı  | mavi      | sarı      | kahverengi | mor            | portakal rengi | boş                   |
| (H)   | fekete  | fehér     | szürke   | zöld     | piros    | kék       | sárga     | barna      | ibolyakék      | naranccsárga   | nem foglalt           |
| (HR)  | crno    | bijelo    | sivo     | zeleno   | crveno   | plavo     | zuto      | smeđe      | ljubičasto     | naranđasto     | nije zauzeto          |
| (BUL) | черен   | бял       | сив      | зелен    | червен   | син       | жълт      | кафяв      | виолетов       | оранжев        | свободно              |
| (RO)  | negru   | alb       | gri      | verde    | roşu     | albastru  | galben    | maro       | violet         | portocaliu     | liber                 |
| (RU)  | черный  | белый     | серый    | зеленый  | красный  | голубой   | желтый    | коричневый | пурпурный      | оранжевый      | свободно              |
| (LT)  | juoda   | balta     | pilka    | žalia    | raudona  | mėlyna    | geltona   | ruda       | purpurinė      | oranžinė       | laisva                |
| (LV)  | melna   | balta     | pelēka   | zaļa     | sarkana  | zila      | dzeltena  | brūna      | purpur-sarkana | oranža         | brīvs                 |
| (EST) | must    | valge     | hall     | roheline | punane   | sinine    | kollane   | pruun      | purpur-punane  | oraanž         | vaba                  |
| (SLO) | črna    | bela      | siva     | zelena   | rdeča    | modra     | rumena    | smeđ       | vijoličast     | oranžen        | ni zasedeno           |
| (SK)  | čierny  | biely     | šedý     | zelený   | červený  | modrý     | žltý      | hnedý      | fialový        | pomarančový    | neobsadený            |



## 2. Leitungssatz 04- adrig montieren:

Laderaumabdeckung und Kofferraumbodenbelag entnehmen und Heckabschlussblech-Verkleidung ausbauen.

Rücksitzbank komplett ausbauen und Rückenlehne links und rechts umklappen.

Rechte und linke Kofferraum- Seitenverkleidung ausbauen.

Rechte und linke C-Säulenverkleidung und Dachhimmel- Abschlussleiste ausbauen.

Alle Innenverkleidungen der Heckklappe ausbauen.

Alle Einstiegsverkleidungen vorne und hinten auf der linken Seite ausbauen. (5-Türer)

Alle vier vorhandenen Rückleuchten ausbauen.

### **ACHTUNG!**

***Die vier vorhandenen Rückleuchten dürfen nach Montage des Leitungssatzes 04- adrig an diesem Fahrzeug nicht mehr verwendet werden!***

### **Nur 3-Türer:**

Rückenlehne der Rücksitzbank links komplett ausbauen.

Linke Fondseitenverkleidung ausbauen.

### **ACHTUNG!**

***Bei Fahrzeugen mit Airbag in der Seitenwange der Rücksitzlehne unbedingt Sicherheitsvorschriften für Aus- und Einbau von Airbagbauteilen beachten!***

### **Linkslenker- Fahrzeuge:**

Abdeckungen an der linken Stirnseite der Armaturentafel entnehmen.

Bedienhebel der Motorhaubenentriegelung abnehmen und Seitenverkleidung im linken Fußraum ausbauen.

Verkleidungen unter dem BCM ausbauen.

### **Rechtslenker- Fahrzeuge:**

Abdeckungen an der linken Stirnseite der Armaturentafel entnehmen.

Handschuhfach und Verkleidungen unterhalb des Handschuhfachs ausbauen.

Seitenverkleidung im linken Fußraum ausbauen.

Linke Gummitülle (Leitungsdurchführung) zwischen Heckklappe und Karosserie an beiden enden lösen.

Alle Anschlussleitungen in den vorhandenen Steckern der vier Rückleuchten mit einem geeigneten Entriegelungswerkzeug entnehmen. Zuvor die Sekundärverriegelung vorsichtig öffnen.

### **ACHTUNG!**

***Die vorhandenen Steckergehäuse (schwarz & braun) dürfen nach Montage des Leitungssatzes 04- adrig an diesem Fahrzeug nicht mehr verwendet werden!***

## Leitungssatz 04- adrig montieren:

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **gelb** am Anschlussstecker der *linken äußeren* Rückleuchte in **Kammer 1** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **blau** am Anschlussstecker der *linken äußeren* Rückleuchte in **Kammer 2** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **braun** am Anschlussstecker der *linken äußeren* Rückleuchte in **Kammer 3** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **grau-schwarz** am Anschlussstecker der *linken äußeren* Rückleuchte in **Kammer 4** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-rot** am Anschlussstecker der *linken äußeren* Rückleuchte in **Kammer 5** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-weiß** am Anschlussstecker der *linken äußeren* Rückleuchte in **Kammer 8** einstecken und verrasten.

- Verbleibende Leitungsenden an der linken C-Säule nach oben bis zum Dach und in die Heckklappe verlegen. Verbleibende Leitungsenden **gelb** und **weiß** weiter bis zur *rechten äußeren* Rückleuchte verlegen.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **gelb** am Anschlussstecker der *rechten äußeren* Rückleuchte in **Kammer 1** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **weiß** am Anschlussstecker der *rechten äußeren* Rückleuchte in **Kammer 2** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **braun** am Anschlussstecker der *rechten äußeren* Rückleuchte in **Kammer 3** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **grau-rot** am Anschlussstecker der *rechten äußeren* Rückleuchte in **Kammer 4** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-violett** am Anschlussstecker der *rechten äußeren* Rückleuchte in **Kammer 5** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-grün** am Anschlussstecker der *rechten äußeren* Rückleuchte in **Kammer 8** einstecken und verrasten.

- Verbleibende Leitungsenden in der Heckklappe **gelb** und **blau** zur *linken inneren* Rückleuchte, die Leitungsenden **gelb** und **weiß** zur *rechten inneren* Rückleuchte verlegen.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **gelb** am Anschlussstecker der *linken inneren* Rückleuchte in **Kammer 1** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **blau** am Anschlussstecker der *linken inneren* Rückleuchte in **Kammer 4** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **braun** am Anschlussstecker der *linken inneren* Rückleuchte in **Kammer 3** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-blau** am Anschlussstecker der *linken inneren* Rückleuchte in **Kammer 6** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **weiß-gelb** am Anschlussstecker der *linken inneren* Rückleuchte in **Kammer 7** einstecken und verrasten. **Nur bei LHD!**

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-grün** am Anschlussstecker der *linken inneren* Rückleuchte in **Kammer 8** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **gelb** am Anschlussstecker der *rechten inneren* Rückleuchte in **Kammer 1** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **weiß** am Anschlussstecker der *rechten inneren* Rückleuchte in **Kammer 4** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **braun** am Anschlussstecker der *rechten inneren* Rückleuchte in **Kammer 3** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-blau** am Anschlussstecker der *rechten inneren* Rückleuchte in **Kammer 6** einstecken und verrasten.

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **weiß-gelb** am Anschlussstecker der *rechten inneren* Rückleuchte in **Kammer 7** einstecken und verrasten. **Nur bei RHD**

Crimpkontakt des fahrzeugseitigen Leitungssatzes **schwarz-weiß** am Anschlussstecker der *rechten inneren* Rückleuchte in **Kammer 8** einstecken und verrasten.

---

Das verbleibende Kabelende **gelb** auf der linken Seite entlang des fahrzeugseitigen Leitungsstranges nach vorne zu den Anschlusssteckern des **BCM** verlegen.

Das Steckgerhäuse des **BCM- Steckplatzes „C“** entriegeln und die Steckerleisten aus der Gehäuseverkleidung herausziehen. Zuvor Kabelbinder am Kabelausgang des Gehäuses entfernen.

Den Buchsenkontakt der *fahrzeugseitigen* Leitung aus **Kammer 9 des Steckers „C“** mit einem geeigneten Entriegelungswerkzeug ausstoßen.

Den Buchsenkontakt der *fahrzeugseitigen* Leitung aus **Kammer 3 des Steckers „C“** mit einem geeigneten Entriegelungswerkzeug ausstoßen und in die zuvor freigewordene **Kammer 9 des Steckers „C“** einstecken und verrasten.

Den losen Buchsenkontakt der *fahrzeugseitigen* Leitung zuvor aus **Kammer 9 des Steckers „C“** in die freigewordene **Kammer 3 des Steckers „C“** einstecken und verrasten.

Den Buchsenkontakt des Leitungssatzes 04- adrig **gelb** in die freie **Kammer 6 des Steckers „C“** einstecken und verrasten.

Die Steckerleisten wieder in die Gehäuseverkleidung stecken, verriegeln und mit Kabelbinder sichern, abschließend den **Stecker „C“** des **BCM** wieder einstecken und verriegeln.

**ACHTUNG!**

***Die Sekundärverriegelungen der vier Rückleuchtenstecker wieder vollständig verschließen. Hierbei auf korrekten Sitz der Kontakte im Gehäuse achten!***

***Bei nicht eindeutiger Übereinstimmung von Verkabelung und Signalbelegung am Fahrzeug ist bei Bedarf ein Abgleich mit dem Stromlaufplan notwendig. Generell gilt aber: „Signalbelegung geht vor Signalfarbe“; Schreibfehler oder Änderungen vorbehalten.***

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit beiliegenden Kabelbindern 140mm fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen.

Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

### 3. Codierung, Funktionsprüfung

Masseleitung wieder an die Batterie anschließen.

#### **HINWEIS:**

***Nach Verbau des Elektro- Umrüstsatzes muss eine Online- Codierung bzw. Rückdokumentation mittels ODIS wie folgt durchgeführt werden:***

- ***ODIS- Diagnosetester starten***
- ***Funktion „Diagnose“ starten***
- ***„Sonderfunktionen“ auswählen***
- ***Unterpunkt „SW anpassen“ auswählen***
- ***Mit „Prüfung durchführen“ bestätigen***
- ***Über Button 3 „Um- und Nachrüstlösungen“ auswählen***
- ***SVM- Code 3EC1A im Eingabefenster eintragen und bestätigen***
- ***Anweisungen des Diagnosetesters befolgen***

***Hinweis: Der SVM- Code kann nur einmal pro Fahrzeug verwendet werden***

Alle rückwärtigen Beleuchtungsfunktionen prüfen.

Fehlerspeicher auslesen und gegebenenfalls Fehlercodes löschen.



Original Zubehör  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Installation instructions

## Electrical conversion kit LED tail lights with sweeping indicator

Part number:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany  
by Volkswagen Zubehör GmbH

We reserve the right to make changes to the set of supplied parts

Vehicle type:

**VW Golf 7, 3/5-door**

**11/2016 >>**

**EN**

**Scope of delivery:**

- 1 Wiring harness, 4-wire,
- 25 Cable ties 140 mm long.

**\*Left-hand drive vehicles require *additional* parts (4x tail light connector 1K8 972 928 B), see ETKA.**

**\*Right-hand drive vehicles require *additional* parts (2x tail light connector 1K8 972 928 B and 2x 1K8 972 928 C), see ETKA.**

**Work to be carried out, general:**

1. Disconnect the earth cable from the battery.
2. Install the 4-core wiring harness.
3. Coding, function test.

### **1. Disconnect the earth cable from the battery:**

To avoid short-circuits during fitting and for safety reasons, the earth cable must, without exception, be disconnected from the battery before starting work (**risk of fire**)!!

**Attention: on-board computer/immobiliser!**

**Disconnection of the battery can lead to a loss of stored data!**

**Observe the manufacturer's instructions!!**

**Before starting work, read out the fault memory!**

## 2. Install the 4-core wiring harness:

Detach the luggage compartment cover and the luggage compartment floor covering and remove the rear body panel trim.

Completely remove the rear bench seat and fold the left and right backrests down.

Remove the luggage compartment trim from the left and right-hand sides of the vehicle.

Remove the C-pillar moulding and roof end strip from the left and right-hand sides of the vehicle.

Remove all tailgate interior cladding.

Remove all of the access trims at the front and rear on the left-hand side of the vehicle (5-door).

Remove all four existing tail lights.

### **ATTENTION!**

***The four existing tail lights may no longer be used on this vehicle after installing the 4-wire wiring harness!***

### **Only for 3-door vehicles:**

Completely remove the left backrest for the rear bench seat.

Remove the left luggage compartment side trim.

### **ATTENTION!**

***In vehicles fitted with an airbag in the side flanks of the backrest it is imperative to pay attention to the safety precautions when removing and fitting airbag components.***

### **Left-hand drive vehicles:**

Remove the covers from the left front face of the dash panel.

Remove the bonnet release lever and side trim in the left footwell.

Remove the trims from underneath the onboard supply control unit (BCM).

---

### **Right-hand drive vehicles:**

Remove the covers from the left front face of the dash panel.

Remove the glove compartment and trim elements below the glove compartment.

Remove the side trim in the left footwell.

---

Open both ends of the left rubber grommet (wire feed-through) between the tailgate and the chassis.

Remove all of the connecting wires on the existing connectors for the four tail lights using a suitable release tool. First, carefully open the secondary interlock.

### **ATTENTION!**

***The existing connector housings (black & brown) may no longer be used on this vehicle after installing the 4-wire wiring harness!***



### Install the 4-core wiring harness:

Insert the crimp contact of the **4-wire yellow** wiring harness on the connector for the *outside left* tail light into **chamber 1** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **4-wire blue** wiring harness on the connector for the *outside left* tail light into **chamber 2** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **brown** vehicle wiring harness on the connector for the *outside left* tail light into **chamber 3** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **grey-black** vehicle wiring harness on the connector for the *outside left* tail light into **chamber 4** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-red** vehicle wiring harness on the connector for the *outside left* tail light into **chamber 5** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-white** vehicle wiring harness on the connector for the *outside left* tail light into **chamber 8** and then click it into place.

➤ Run the remaining wire ends up the left C-pillar to the roof and into the tailgate. Run the remaining **yellow** and **white** wire ends onward to the *outside right* tail light.

Insert the crimp contact of the **4-wire yellow** wiring harness on the connector for the *outside right* tail light into **chamber 1** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **4-wire white** wiring harness on the connector for the *outside right* tail light into **chamber 2** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **brown** vehicle wiring harness on the connector for the *outside right* tail light into **chamber 3** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **grey-red** vehicle wiring harness on the connector for the *outside right* tail light into **chamber 4** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-violet** vehicle wiring harness on the connector for the *outside right* tail light into **chamber 5** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-green** vehicle wiring harness on the connector for the *outside right* tail light into **chamber 8** and then click it into place.

➤ Run the remaining wire ends into the tailgate, **yellow** and **blue** to the *inside left* tail light, the **yellow** and **white** wire ends to the *inside right* tail light.

Insert the crimp contact of the **4-wire yellow** on the connector for the *inside left* tail light into **chamber 1** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **4-wire blue** wiring harness on the connector for the *inside left* tail light into **chamber 4** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **brown** vehicle wiring harness on the connector for the *inside left* tail light into **chamber 3** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-blue** vehicle wiring harness on the connector for the *inside left* tail light into **chamber 6** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-white** vehicle wiring harness on the connector for the *inside left* tail light into **chamber 7** and then click it into place. **LHD only!**

Insert the crimp contact of the **black-green** vehicle wiring harness on the connector for the *inside left* tail light into **chamber 8** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **4-wire yellow** on the connector for the *inside right* tail light into **chamber 1** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **4-wire white** on the connector for the *inside right* tail light into **chamber 4** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **brown** vehicle wiring harness on the connector for the *inside right* tail light into **chamber 3** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-blue** vehicle wiring harness on the connector for the *inside right* tail light into **chamber 6** and then click it into place.

Insert the crimp contact of the **black-white** vehicle wiring harness on the connector for the *inside right* tail light into **chamber 7** and then click it into place. **RHD only!**

Insert the crimp contact of the **black-white** vehicle wiring harness on the connector for the *inside right* tail light into **chamber 8** and then click it into place.

---

Run of the remaining **yellow** cable end on the left-hand side along the vehicle wiring harness forwards to the connectors for the **onboard supply control unit (BCM)**.

Unlock the **onboard supply control unit (BCM) slot "C"** connector housing and then pull the connector strips out of the housing casing. First remove the cable ties at the cable outlet of the housing.

Push the socket contact of the *vehicle's* wire out of **chamber 9 of connector "C"** using a suitable release tool.

Push the socket contact of the *vehicle's* wire out of **chamber 3 of connector "C"** using a suitable release tool and insert it into the now available **chamber 9 of connector "C"** and then click it into place.

Insert the loose socket contact of the *vehicle's* wire out of **chamber 9 of connector "C"** into the available **chamber 3 of connector "C"** and then click it into place.

Insert the socket contact of the **yellow 4-wire** wiring harness into the available **chamber 6 of connector "C"** and then click it into place.

Re-insert the multipoint connectors into the housing casing, lock them into place and secure with cable ties and then re-insert **connector "C"** of the **onboard supply control unit (BCM)** and then click into place.

**ATTENTION!**

***Completely re-close the secondary interlocks of the four tail light plugs. When doing this, ensure that the contacts are correctly fitted in the housing!***

***In the event that the wiring and the signal wire assignment on the vehicle do not unequivocally coincide, comparison with the current flow diagram may be necessary.***

***Generally however, the following applies:***

***"Signal assignment comes before signal colour". We reserve the right to correct typing errors or make alterations.***

Route all wiring harnesses of the installation kit along existing vehicle wiring harnesses, secure with the supplied 140 mm cable ties and / or insert in the existing cable runs.

Refit all trim parts and any parts removed.

### 3. Coding, function test

Reconnect the earth wire to the battery.

#### **NOTE:**

***After fitting the electric retrofit kit, an online coding or a documentation update must be performed using ODIS as follows:***

- ***Start the ODIS diagnostics tester***
- ***Start the “Diagnostics” function***
- ***Select “Special functions”***
- ***Select the sub-section “Adapt SW”***
- ***Confirm with “Perform test”***
- ***Select “Perform upgrading and retrofitting solutions” via button 3***
- ***Enter and confirm SVM code 3EC1A in the input window***
- ***Follow the instructions of the diagnosis tester***

***Note: the SVM code can only be used once per vehicle***

Check all the functioning of all rear lights.

Read out the fault memory and delete error codes where necessary.



Original Zubehör  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Notice de montage

## Kit de conversion électrique Feux arrière à DEL avec clignotants dynamiques

Numéro de référence : **5G0 052 400**

Sous réserve de modification du contenu de la livraison

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany  
by Volkswagen Zubehör GmbH

Type de véhicule : **VW Golf 7, à 3/5 portes**

**11/2016 >>**

### FR

#### Contenu de la livraison :

- 1 faisceau de câbles 4 brins,
- 25 serre-câbles longueur 140 mm.

**\* Pour les véhicules à direction à gauche, il faut des pièces supplémentaires (4x connecteurs des feux arrière 1K8 972 928 B), voir ETKA.**

**\* Pour les véhicules à direction à droite, il faut des pièces supplémentaires (2x connecteurs des feux arrière 1K8 972 928 B et 2x 1K8 972 928 C), voir ETKA.**

#### Travaux devant être effectués en général :

1. Débrancher le câble de masse de la batterie.
2. Monter le faisceau de câbles 4 brins.
3. Effectuer le codage et contrôler le fonctionnement.

#### 1. Débrancher le câble de masse de la batterie :

Afin de prévenir les courts-circuits pendant le montage et pour des raisons de sécurité, il est absolument nécessaire de séparer le câble de masse de la batterie avant de commencer les travaux (**risque d'incendie**) !!

**Attention : ordinateur de bord/antidémarrage !**

**Le débranchement de la batterie peut provoquer la perte des données enregistrées !  
Respecter les consignes du fabricant !!**

**Avant de commencer les travaux, lire la mémoire de défauts !**

## **2. Monter le faisceau de câbles 4 brins :**

Retirer le couvre-coffre et le tapis du plancher de coffre à bagages, et déposer le revêtement de la pièce terminale arrière.

Démonter complètement la banquette arrière, et rabattre les dossiers à gauche et à droite.

Démonter le revêtement latéral de coffre à bagages droit et gauche.

Démonter les revêtements droit et gauche du montant C, et le cache terminal de pavillon.

Démonter tous les revêtements intérieurs du hayon.

Démonter tous les revêtements gauches du seuil, à l'avant et à l'arrière (version à 5 portes).

Démonter les quatre feux arrière.

### **ATTENTION !**

***Les quatre feux arrière en place ne doivent pas être réutilisés après le montage du faisceau de câbles 4 brins sur ce véhicule !***

### **Uniquement version à 3 portes :**

Démonter complètement le dossier de la banquette arrière à gauche.

Démonter le revêtement latéral gauche à l'arrière.

### **ATTENTION !**

***Pour les véhicules équipés d'un airbag dans la joue latérale du dossier de la banquette arrière, il faut obligatoirement respecter les consignes de sécurité pour le montage et le démontage des éléments de l'airbag !***

### **Véhicules à direction à gauche :**

Retirer les garnitures sur la face avant gauche du tableau de bord.

Retirer le levier de commande du déverrouillage du capot moteur et déposer le revêtement latéral gauche du plancher.

Déposer les revêtements sous le calculateur de réseau de bord (BCM).

---

### **Véhicules à direction à droite :**

Retirer les garnitures sur la face avant gauche du tableau de bord.

Déposer la boîte à gants et les revêtements sous celle-ci.

Démonter le revêtement latéral gauche du plancher.

---

Desserrer le protecteur caoutchouc gauche (passe-câbles) aux deux extrémités, entre le hayon et la carrosserie.

Enlever les câbles de raccordement dans les connecteurs des quatre feux arrière, avec un outil de déverrouillage adapté. Avant, ouvrir avec précaution le verrouillage secondaire.

### **ATTENTION !**

***Les boîtiers des connecteurs en place (noir & marron) ne doivent pas être réutilisés après le montage du faisceau de câbles 4 brins sur ce véhicule !***

## Monter le faisceau de câbles 4 brins :

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins jaune* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur gauche* dans le **compartiment 1**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins bleu* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur gauche* dans le **compartiment 2**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *marron* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur gauche* dans le **compartiment 3**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *gris-noir* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur gauche* dans le **compartiment 4**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-rouge* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur gauche* dans le **compartiment 5**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-blanc* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur gauche* dans le **compartiment 8**.

- Poser les extrémités restantes des câbles sur le montant C gauche, vers le haut jusqu'au toit et dans le hayon. Poser les extrémités restantes des câbles *jaune* et *blanc* jusqu'au feu arrière *extérieur droit*.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins jaune* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur droit* dans le **compartiment 1**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins blanc* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur droit* dans le **compartiment 2**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *marron* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur droit* dans le **compartiment 3**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *gris-rouge* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur droit* dans le **compartiment 4**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-violet* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur droit* dans le **compartiment 5**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-vert* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *extérieur droit* dans le **compartiment 8**.

- Poser les extrémités restantes des câbles *jaune* et *bleu* dans le hayon, vers le feu arrière *intérieur gauche*, et les extrémités des câbles *jaune* et *blanc* vers le feu arrière *intérieur droit*.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins jaune* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur gauche* dans le **compartiment 1**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins bleu* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur gauche* dans le **compartiment 4**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *marron* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur gauche* dans le **compartiment 3**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-bleu* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur gauche* dans le **compartiment 6**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *blanc-jaune* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur gauche* dans le **compartiment 7**. **Uniquement pour véhicules à direction à gauche !**

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-vert* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur gauche* dans le **compartiment 8**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins jaune* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur droit* dans le **compartiment 1**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles *4 brins blanc* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur droit* dans le **compartiment 4**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *marron* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur droit* dans le **compartiment 3**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-bleu* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur droit* dans le **compartiment 6**.

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *blanc-jaune* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur droit* dans le **compartiment 7**. **Uniquement pour véhicules à direction à droite !**

Insérer et enclencher le contact à sertir du faisceau de câbles du véhicule *noir-blanc* sur le connecteur de raccordement du feu arrière *intérieur droit* dans le **compartiment 8**.

---

Poser l'extrémité restante du câble *jaune* sur le côté gauche le long du faisceau de câbles du véhicule vers l'avant jusqu'aux connecteurs de raccordement du **calculateur de réseau de bord (BCM)**.

Déverrouiller le boîtier des connecteurs de **l'emplacement « C »** du calculateur de réseau de bord (BCM), et retirer les barrettes des connecteurs du revêtement du boîtier. Retirer avant le serre-câbles de la sortie de câbles du boîtier.

Ejecter le contact à douille du câble du *véhicule* du **compartiment 9 du connecteur « C »** avec un outil de déverrouillage adapté.

Ejecter le contact à douille du câble du *véhicule* du **compartiment 3 du connecteur « C »** avec un outil de déverrouillage adapté, et l'insérer et l'enclencher dans le **compartiment 9 libéré du connecteur « C »**.

Insérer et enclencher le contact à douille desserré du câble du *véhicule* du **compartiment 9 du connecteur « C »**, dans le **compartiment 3 libéré du connecteur « C »**.

Insérer et enclencher le contact à douille du faisceau de câbles *4 brins jaune* dans le **compartiment 6 libre du connecteur « C »**.

Enfoncer de nouveau les barrettes des connecteurs dans le revêtement du boîtier, les verrouiller et les fixer avec des serre-câbles, ensuite enfoncer de nouveau le **connecteur « C »** du **calculateur de réseau de bord (BCM)** et le verrouiller.

**ATTENTION !**

**Refermer entièrement les verrouillages secondaires des quatre connecteurs des feux arrière.  
Faire attention à ce que les contacts soient bien en place dans le boîtier !**

**Si la concordance du câblage et l'affectation des signaux ne sont pas évidentes sur le véhicule, il peut être nécessaire de se reporter au schéma de câblage. Mais d'une manière générale :**

**« L'affectation des signaux est prioritaire par rapport à la couleur des signaux » ; sous réserve de fautes de frappe ou de modifications.**

Poser tous les faisceaux de câbles du kit de montage électrique le long des faisceaux de câbles du véhicule, les fixer avec les serre-câbles de 140 mm fournis et/ou les mettre dans les supports de câbles en place.

Remonter tous les habillages et les pièces démontées.

### 3. Codage, contrôle du fonctionnement

Rebrancher le câble de masse sur la batterie.

#### **INDICATION :**

***Après avoir installé le kit de rééquipement électrique, il faut faire un codage en ligne ou une rétro-documentation avec ODIS de la manière suivante :***

- ***Démarrer le lecteur de diagnostic ODIS***
- ***Activer la fonction « Diagnostic »***
- ***Sélectionner « Fonctions spéciales »***
- ***Sélectionner l'option « Adapter logiciel »***
- ***Confirmer avec « Effectuer le contrôle »***
- ***Sélectionner « Solutions de modification et de rééquipement » avec le bouton 3***
- ***Taper et confirmer le code SVM 3EC1A dans la fenêtre de saisie***
- ***Suivre les instructions du lecteur de diagnostic***

***Indication : le code SVM ne peut être utilisé qu'une seule fois par véhicule***

Contrôler le fonctionnement de tous les feux arrière.

Lire la mémoire de défauts, et si nécessaire effacer les codes d'erreur.





Accessori Originali  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Istruzioni di montaggio

## Kit di conversione elettrico Fanali di coda a LED con indicatori di direzione dinamici

Codice articolo:

**5G0 052 400**

Soggetto a variazioni di dotazione

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany  
by Volkswagen Zubehör GmbH

**Modello vettura:**

**VW Golf 7 GP, 3/5 porte**

**11/2016 >>**

**IT**

**Dotazione:**

- 1 fascio di cavi a 4 conduttori,
- 25 serracavi lunghezza 140 mm.

**\*Per le vetture con guida a sinistra sono necessari componenti *supplementari* (4x spina dei fanali di coda 1K8 972 928 B), vedere ETKA.**

**\*Per le vetture con guida a destra sono necessari componenti *supplementari* (2x spina dei fanali di coda 1K8 972 928 B e 2x 1K8 972 928 C), vedere ETKA.**

**Operazioni da eseguire, generale:**

1. Scollegare il cavo di massa dalla batteria.
2. Montare i fasci di cavi a 4 conduttori.
3. Eseguire la codifica e il test di funzionamento.

### **1. Scollegare il cavo di massa dalla batteria:**

Per evitare cortocircuiti durante il montaggio e per motivi di sicurezza, il cavo di massa deve essere assolutamente staccato dalla batteria prima dell'inizio dei lavori (**pericolo d'incendio**).

**Attenzione: computer di bordo/immobilizer.**

**Il distacco della batteria può causare la perdita dei dati memorizzati.**

**Attenersi alle istruzioni del costruttore.**

**Prima dell'inizio dei lavori leggere la memoria eventi.**

## **2. Montaggio del fascio di cavi a 4 conduttori:**

Rimuovere la copertura del vano bagagli e il rivestimento del fondo del bagagliaio e smontare la lamiera terminale posteriore.

Smontare completamente i sedili posteriori e ribaltare lo schienale sinistro e quello destro.

Smontare il rivestimento laterale destro e sinistro del bagagliaio.

Smontare il rivestimento destro e sinistro del montante C e il listello terminale del sottocielo.

Smontare tutti i rivestimenti interni del portellone posteriore.

Smontare tutti i rivestimenti anteriori e posteriori del battitacco sul lato sinistro (5 porte).

Smontare tutti e quattro i fanali di coda presenti.

### **ATTENZIONE!**

***Dopo il montaggio del fascio di cavi a 4 conduttori, i quattro fanali di coda non devono più essere usati sulla vettura.***

### **Solo per vetture a 3 porte:**

Smontare completamente lo schienale del sedile posteriore sinistro.

Smontare il rivestimento laterale sinistro posteriore.

### **ATTENZIONE!**

***Per vetture con airbag nella spalla laterale dello schienale del sedile posteriore, osservare assolutamente le prescrizioni di sicurezza per smontaggio e montaggio di componenti airbag.***

### **Vetture con guida a sinistra:**

Togliere le coperture sul lato frontale sinistro del quadro strumentazione.

Togliere la leva di comando dello sbloccaggio cofano e smontare il rivestimento laterale nel vano piedi sinistro.

Smontare i rivestimenti sotto la centralina della rete di bordo (BCM).

### **Vetture con guida a destra:**

Togliere le coperture sul lato frontale sinistro del quadro strumentazione.

Smontare il cassetto portaoggetti e i rivestimenti sotto il cassetto portaoggetti.

Smontare il rivestimento laterale nel vano piedi sinistro.

Staccare su entrambe le estremità la boccia in gomma sinistra (passacavo) tra il portellone posteriore e la carrozzeria.

Togliere tutti i cavi di collegamento nelle spine dei quattro fanali di coda con un attrezzo di sbloccaggio adatto. Prima aprire con cura il bloccaggio secondario.

### **ATTENZIONE!**

***Dopo il montaggio del fascio di cavi a 4 conduttori, gli alloggiamenti dei connettori presenti (nero e marrone) non possono più essere utilizzati sulla vettura.***

## Montaggio del fascio di cavi a 4 conduttori:

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a 4 conduttori **giallo** sul connettore del fanale di coda *esterno sinistro* nella **camera 1**.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a 4 conduttori **blu** sul connettore del fanale di coda *esterno sinistro* nella **camera 2**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **marrone** sul connettore del fanale di coda *esterno sinistro* nella **camera 3**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **grigio-nero** sul connettore del fanale di coda *esterno sinistro* nella **camera 4**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-rosso** sul connettore del fanale di coda *esterno sinistro* nella **camera 5**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-bianco** sul connettore del fanale di coda *esterno sinistro* nella **camera 8**.

- Posare le estremità del cavo rimanenti sul montante C sinistro verso l'alto fino al tetto e nel portellone posteriore. Posare le estremità del cavo rimanenti **giallo** e **bianco** fino al fanale di coda *esterno destro*.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a 4 conduttori **giallo** sul connettore del fanale di coda *esterno destro* nella **camera 1**.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a 4 conduttori **bianco** sul connettore del fanale di coda *esterno destro* nella **camera 2**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **marrone** sul connettore del fanale di coda *esterno destro* nella **camera 3**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **grigio-rosso** sul connettore del fanale di coda *esterno destro* nella **camera 4**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-viola** sul connettore del fanale di coda *esterno destro* nella **camera 5**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-verde** sul connettore del fanale di coda *esterno destro* nella **camera 8**.

- Posare le estremità del cavo rimanenti nel portellone posteriore (**giallo** e **blu**) verso il fanale di coda *interno sinistro*. Posare le estremità del cavo **giallo** e **bianco** verso il fanale di coda *interno destro*.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a 4 conduttori **giallo** sul connettore del fanale di coda *interno sinistro* nella **camera 1**.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a 4 conduttori **blu** sul connettore del fanale di coda *interno sinistro* nella **camera 4**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **marrone** sul connettore del fanale di coda *interno sinistro* nella **camera 3**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-blu** sul connettore del fanale di coda *interno sinistro* nella **camera 6**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **bianco-giallo** sul connettore del fanale di coda *interno sinistro* nella **camera 7**. **Solo nelle vetture con guida a sinistra.**

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-verde** sul connettore del fanale di coda *interno sinistro* nella **camera 8**.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a **4 conduttori giallo** sul connettore del fanale di coda *interno destro* nella **camera 1**.

Inserire e far scattare il contatto crimpato del fascio di cavi a **4 conduttori bianco** sul connettore del fanale di coda *interno destro* nella **camera 4**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **marrone** sul connettore del fanale di coda *interno destro* nella **camera 3**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-blu** sul connettore del fanale di coda *interno destro* nella **camera 6**.

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **bianco-giallo** sul connettore del fanale di coda *interno destro* nella **camera 7**. **Solo nelle vetture con guida a destra.**

Inserire e far scattare il fascio di cavi della vettura **nero-bianco** sul connettore del fanale di coda *interno destro* nella **camera 8**.

---

Posare l'estremità del cavo **giallo** rimanente sul lato sinistro lungo il fascio di cavi della vettura procedendo in avanti verso i connettori della **centralina della rete di bordo (BCM)**.

Sbloccare l'alloggiamento dei connettori dello **slot "C" della centralina della rete di bordo (BCM)** ed estrarre le prese dal rivestimento dell'alloggiamento. Rimuovere innanzitutto il serracavi sull'uscita cavi dell'alloggiamento.

Espellere il contatto femmina del cavo *della vettura* dalla **camera 9 del connettore "C"** con un attrezzo di sbloccaggio adatto.

Espellere il contatto femmina del cavo *della vettura* dalla **camera 3 del connettore "C"** con un attrezzo di sbloccaggio adatto. Inserirlo e farlo scattare nella **camera 9 precedentemente liberata del connettore "C"**.

Inserire e far scattare il contatto femmina allentato del cavo *della vettura* precedentemente estratto dalla **camera 9 del connettore "C"** nella **camera 3 precedentemente liberata del connettore "C"**.

Inserire e far scattare il contatto femmina del fascio di cavi a 4 conduttori **giallo** nella **camera 6 libera del connettore "C"**.

Inserire di nuovo le spine nel rivestimento dell'alloggiamento, bloccarle e assicurarle con il serracavi. Successivamente inserire di nuovo e bloccare il **connettore "C"** della **centralina della rete di bordo (BCM)**.

#### **ATTENZIONE!**

***Richiudere completamente i bloccaggi secondari delle quattro spine dei fanali di coda. In questa operazione fare attenzione al corretto posizionamento dei contatti nell'alloggiamento.***

***In caso di conformità non chiara di cablaggio e assegnazione segnali sulla vettura, è eventualmente necessaria una regolazione con lo schema elettrico. In linea generale vale comunque quanto segue:***

***"L'assegnazione segnali è più importante del colore segnale", salvo errori di scrittura o modifiche.***

Posare tutti i fasci di cavi del kit d'installazione lungo i fasci di cavi della vettura, fissarli con i serracavi 140 mm forniti e/o inserirli nei supporti presenti.

Rimontare tutti i rivestimenti e le parti smontate.

### 3. Codifica, test di funzionamento

Ricollegare il cavo di massa alla batteria.

#### **NOTA:**

***Dopo il montaggio del kit di conversione elettrico deve essere eseguita una codifica online o una documentazione di ritorno a mezzo ODIS nel modo seguente:***

- ***Avviare il tester di diagnosi ODIS***
- ***Avviare la funzione "Diagnosi"***
- ***Selezionare "Funzioni speciali"***
- ***Selezionare sottopunto "Adattare SW"***
- ***Confermare con "Eeguire test"***
- ***Selezionare mediante il pulsante 3 "Soluzioni di conversione e di retrofit"***
- ***Immettere il codice SVM 3EC1A nella finestra di input e confermare***
- ***Seguire le indicazioni del tester di diagnosi***

**Nota: Il codice SVM può essere usato solo una volta per ciascuna vettura**

Verificare tutte le funzioni di illuminazione posteriori.

Leggere la memoria eventi e, se necessario, cancellare i codici di errore.



Originele accessoires  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Montagehandleiding

## Elektrische ombouwset LED-achterlichten met wisser- knipperlicht

Onderdeelnummer: **5G0 052 400**

Wijziging van de leveringsinhoud voorbehouden

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

**Voertuigtype: VW Golf 7 GP, 3/5-deurs**

**11/2016 >>**

**NL**

### Inhoud van de verpakking:

- 1 Kabelboom 04-aders,
- 25 Kabelbinders 140mm lang.

**\*Bij auto's met stuur links zijn extra onderdelen (4x achterlichtstekkers 1K8 972 928 B) nodig, zie ETKA.**

**\*Bij auto's met stuur rechts zijn extra onderdelen (2x achterlichtstekkers 1K8 972 928 Ben 2x 1K8 972 928 C) nodig, zie ETKA.**

### Uit te voeren werkzaamheden, algemeen:

1. Koppel de massakabel van de accu los.
2. Kabelboom 4-aderig monteren.
3. Codering, werkingscontrole.

#### 1. Massaleiding van de accu loskoppelen:

Om kortsluitingen tijdens de montage te vermijden en om veiligheidsredenen moet de massaleiding in elk geval voor het begin van de werkzaamheden van de accu losgekoppeld worden **(brandgevaar)!!**

**Let op: Boordcomputer/wegrijblokkering!**

**Door het losklemmen van de accu kunnen opgeslagen gegevens verloren gaan!  
Neem de voorschriften van de fabrikant in acht!!**

**Lees voor het begin van het werk het storingsgeheugen uit!**

## 2. Kabelboom 4-aderig monteren.

Demonteer de de afdekking van de laadruimte en afdekkingen van de bagageruimte en haal de bekleding van de afsluitplaat aan de achterkant eruit.

Achterbank volledig demonteren en rugleuning links en rechts neerklappen.

Demonteer de zijdelingse bekleding van de rechter en linker bagageruimte.

Rechter en linker C-stijlbekleding en afsluitlijst dakbekleding verwijderen.

Demonteer alle binnenbekledingen van de achterklep.

Demonteer alle instapbekledingen voor en achter aan de linker kant . (5-deurs)

Alle vier aanwezige achterlichten demonteren.

### **ATTENTIE!**

***De vier aanwezige achterlichten mogen na montage van de kabelboom 4-aderig bij deze auto niet meer worden gebruikt!***

#### **Alleen 3-deurs:**

Rugleuning van de achterbank links volledig demonteren.

Zijbekleding links achterin verwijderen.

### **ATTENTIE!**

***Bij voertuigen met airbag in de zijwand van de achterbank moeten veiligheidsvoorschriften voor het demonteren en installeren van de airbagonderdelen zeker in acht genomen worden!***

#### **Linksstuur-voertuigen:**

Haal de afdekkingen aan de linker frontzijde van het dashboard eruit.

Bedieningshendel van de motorkapontgrendeling afnemen en zijbekleding in de linker voetruimte demonteren.

Bekledingen onder de BCM demonteren.

---

#### **Rechtsstuur-voertuigen:**

Haal de afdekkingen aan de linker frontzijde van het dashboard eruit.

Handschoenkastje en bekledingen onder het handschoenkastje demonteren.

Zijbekleding in de linker voetruimte demonteren.

---

Linker rubberen doorvoerbuis (leidingdoorvoer) tussen achterklep en carrosserie aan beide einden losmaken.

Alle aansluitingsleidingen in de aanwezige stekkers van de vier achterlichtaansluitstekkers moeten met een geschikt ontgrendelwerktuig eruit worden gehaald. Open eerst voorzichtig de secundaire vergrendeling.

### **ATTENTIE!**

***De aanwezige stekkerbehuizingen (zwart & bruin) mogen na montage van de kabelboom 4-aderig bij deze auto niet meer worden gebruikt!***

## Kabelboom 4-aderig monteren.

Crimpcontact van de kabelboom *04- aderig geel* bij de aansluitstekker van het *buitenste linker* achterlicht in de **kamer 1** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de kabelboom *04- aderig blauw* bij de aansluitstekker van het *buitenste linker* achterlicht in de **kamer 2** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *bruin* bij de aansluitstekker van het *buitenste linker* achterlicht in de **kamer 3** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *grijs-zwart* bij de aansluitstekker van het *buitenste linker* achterlicht in de **kamer 4** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *zwart-rood* bij de aansluitstekker van het *buitenste linker* achterlicht in de **kamer 5** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *zwart-wit* bij de aansluitstekker van het *buitenste linker* achterlicht in de **kamer 8** insteken en vergrendelen.

- Resterende leidingseinden leiding aan de linker C-stijl naar boven tot aan het dak en verder naar de achterklep installeren. Resterende leidingseinden *geel* en *wit* verder tot aan het *buitenste rechter* achterlicht installeren.

Crimpcontact van de kabelboom *04- aderig geel* bij de aansluitstekker van het *buitenste rechter* achterlicht in de **kamer 1** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de kabelboom *04- aderig wit* bij de aansluitstekker van het *buitenste rechter* achterlicht in de **kamer 2** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *bruin* bij de aansluitstekker van het *buitenste rechter* achterlicht in de **kamer 3** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *grijs-rood* bij de aansluitstekker van het *buitenste rechter* achterlicht in de **kamer 4** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *zwart-violet* bij de aansluitstekker van het *buitenste rechter* achterlicht in de **kamer 5** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigkabelboom *zwart-groen* bij de aansluitstekker van het *buitenste rechter* achterlicht in de **kamer 8** insteken en vergrendelen.

- Resterende leidingseinden in de achterklep *geel* en *blauw* naar het *binnenste linker* achterlicht, de leidingseinden *geel* en *wit* naar het *binnenste rechter* achterlicht installeren.

Crimpcontact van de kabelboom *04- aderig geel* bij de aansluitstekker van het *linker binnenste* achterlicht in **kamer 1** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de kabelboom *04- aderig blauw* bij de aansluitstekker van het *linker binnenste* achterlicht in **kamer 4** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigleidingsset *bruin* bij de aansluitstekker van het *linker binnensten* achterlicht in **kamer 3** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigleidingsset *zwart-blauw* bij de aansluitstekker van het *linker binnenste* achterlicht in **kamer 6** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigleidingsset *wit-geel* bij de aansluitstekker van het *linker binnenste* achterlicht in **kamer 7** insteken en vergrendelen. **Alleen bij LHD!**

Crimpcontact van de voertuigleidingsset *zwart-groen* bij de aansluitstekker van het *linker binnenste* achterlicht in **kamer 8** insteken en vergrendelen.



Crimpcontact van de kabelboom 04- aderig **geel** bij de aansluitstekker van het *rechter binnenste* achterlicht in **kamer 1** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de kabelboom 04- aderig **wit** bij de aansluitstekker van het *rechter binnenste* achterlicht in **kamer 4** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigleidingsset **bruin** bij de aansluitstekker van het *rechter binnensten* achterlicht in **kamer 3** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigleidingsset **zwart-blauw** bij de aansluitstekker van het *rechter binnenste* achterlicht in **kamer 6** insteken en vergrendelen.

Crimpcontact van de voertuigleidingsset **wit-geel** bij de aansluitstekker van het *rechter binnenste* achterlicht in **kamer 7** insteken en vergrendelen. **Alleen bij RHD!**

Crimpcontact van de voertuigleidingsset **zwart-wit** bij de aansluitstekker van het *rechter binnenste* achterlicht in **kamer 8** insteken en vergrendelen.

---

Installeer het resterende kabeleinde **geel** aan de linkerkant langs de leidingentreng in het voertuig naar voren naar de aansluitstekker van de **BCM**.

Ontgrendel de stekkerbehuizing van het **stekkerpunt „C“ op de BCM** en trek de stekkerlijsten uit de bekleding van de behuizing. Verwijder eerst de kabelbinders bij de kabeluitgang van de behuizing.

Stoot het buscontact van de leiding aan *voertuigzijde* uit **kamer 9 van de stekker „C“** met behulp van een geschikt ontgrendelingsgereedschap.

Stoot het buscontact van de leiding aan *voertuigzijde* uit **kamer 3 van de stekker „C“** met behulp van een geschikt ontgrendelingsgereedschap en steek het in de eerder vrijgekomen **kamer 9 van de stekker „C“** en vergrendel dit.

Het losse buscontact van de *voertuigzijdige* leiding dat eerder uit **kamer 9 van stekker „C“** **vrijgekomen is** in de vrijgekomen **kamer 3 van de stekker „C“** insteken en vergrendelen.

Het buscontact van de kabelboom 04- aderig **geel** in de vrije **kamer 6 van de stekker „C“** insteken en vergrendelen.

De stekkerlijsten weer in de behuizingbekleding steken, vergrendelen en met kabelbinders vastzetten, ter afronding de **stekker „C“** van de **BCM** weer insteken en vergrendelen.

**ATTENTIE!**

***Sluit de secundaire vergrendelingen van de vier achterlichtstekkers weer volledig. Let daarbij op de correcte zit van de contacten in de behuizing!***

***Bij onduidelijke overeenstemming van bekabeling en signaalbezetting op het voertuig moet, indien gewenst, het elektrisch schema worden geraadpleegd. Over het algemeen geldt echter: „Signaalbezetting gaat voor signaalkleur“; schrijffouten of wijzigingen voorbehouden.***

Installeer alle leidingsets van de inbouwset parallel aan de leidingsets in het voertuig, bevestig dit met de meegeleverde kabelbinders en/of leg dit in de aanwezige kabelhouders!

Monteer alle bekledingen en gedemonteerde delen weer.

### 3. Codering, functiecontrole

Sluit de massakabel weer aan de accu aan.

#### **AANWIJZING:**

***Na het inbouwen van de elektrische inbouwset moet een online-codering resp. bevestigingsdocumentatie d.m.v. ODIS als volgt worden uitgevoerd:***

- ***start de ODIS- diagnosetester***
- ***start de functie „Diagnose“***
- ***selecteer „Speciale functies“***
- ***Selecteer het sub-punt „SW aanpassen“***
- ***Bevestig met „Controle uitvoeren“***
- ***Selecteer met button 3 „Oplossingen voor om- en latere uitrusting“***
- ***Voer de SVM- code 3EC1A in het invoervenster in en bevestig dit.***
- ***Volg de instructies van de diagnosetester***

***Tip: De SVM-code kan slechts een keer per auto worden gebruikt.***

Controleer alle verlichtingsfuncties aan de achterkant.

Lees het storingsgeheugen uit en wis eventueel foutcodes.



Originalt tilbehør  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Monteringsvejledning

## El-ombygningssæt LED-baglygter Med blinklys med flash-effekt

Delnummer:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

Der tages forbehold for ændringer i leveringsomfanget

**Køretøjstype:**

**VW Golf 7 GP, 3/5-dørs**

**11/2016 >>**

**DK**

**Leveringsomfang:**

- 1 04-ledningssæt,
- 25 kabelbindere 140 mm lang.

**\*Ved venstrestyrede biler kræves ekstra dele (4 stk. baglygtestik 1K8 972 928 B), se ETKA.**

**\*Ved højrestyrede biler kræves ekstradele (2 stk. baglygtestik 1K8 972 928 B og 2x 1K8 972 928 C), se ETKA.**

**Arbejde, der skal udføres generelt:**

1. Skil jordkabel fra batteriet.
2. Monter 04-ledningssæt.
3. Kodning, funktionstest.

### **1. Skil jordkabel fra batteriet:**

For at undgå kortslutninger under montagen og af sikkerhedsmæssige årsager skal jordkablet ubetinget skilles fra batteriet før arbejdet påbegyndes **(brandfare)!!**

**OBS! Kørecomputer/startspærre!**

**Når batteriet klemmes af, kan gemt data gå tabt!  
Følg anvisningerne fra producenten!!**

**Udlæs fejlhukommelse før arbejdets start!**

## **2. Monter 04-ledningssæt:**

Fjern bagagerumsafskærmning og bundbelægning i bagagerummet, og afmonter bagpanelpladen.

Afmonter hele bagsædet og klap ryglænene op til højre og venstre.

Afmonter sidebeklædningen i højre og venstre side i bagagerummet.

Afmonter C-søjlebeklædningen i højre og venstre side samt afslutningslisten i taghimlen.

Afmonter alle indvendige beklædninger på bagklappen.

Afmonter alle indstigningslister i for og bag i venstre side. (5-dørs)

Afmonter alle fire eksisterende baglygter.

### **OBS!**

***De fire eksisterende baglygter må ikke længere anvendes, når 04-ledningssættet er blevet monteret på dette køretøj!***

### **Kun 3-dørs:**

Afmonter ryglænene på bagsædet i venstre side.

Afmonter den venstre sidebeklædning i bag.

### **OBS!**

***Ved biler med airbag i bagsæderyglænets sidevange skal man ubetinget overholde sikkerhedsforskrifterne for af- og påmontering af airbagdele!***

### **Venstrestyrede biler:**

Fjern afdækningerne på forsiden af instrumentbrættet i venstre side.

Fjern håndtaget til motorhjælmsfrigørelsen, og afmonter sidebeklædningen i fodrummet i venstre side.

Afmonter beklædningerne under BCM.

### **Højrestyrede biler:**

Fjern afdækningerne på forsiden af instrumentbrættet i venstre side.

Afmonter handskerummet og beklædningerne under handskerummet.

Afmonter sidebeklædningen i fodrummet i venstre side.

Løsn den venstre gummitylle (kabelgennemføring) mellem bagklap og karosseri i begge ender.

Fjern alle tilslutningsledninger i de eksisterende stik på de fire baglygter med et egnet frigørelsesværktøj. Åbn først den sekundære fastlåsning forsigtigt.

### **OBS!**

***De eksisterende stikhuse (sort og brun) må ikke længere anvendes, når 04-ledningssættet er blevet monteret på dette køretøj!***

## Monter 04-ledningssæt:

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder gul* på tilslutningsstikket på den *venstre udvendige* baglygte ind i **kammer 1** og klik fast.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder blå* på tilslutningsstikket på den *venstre udvendige* baglygte ind i **kammer 2** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *brun* på tilslutningsstikket på den *venstre udvendige* baglygte ind i **kammer 3** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort* på tilslutningsstikket på den *venstre udvendige* baglygte ind i **kammer 4** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-rød* på tilslutningsstikket på den *venstre udvendige* baglygte ind i **kammer 5** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-hvid* på tilslutningsstikket på den *venstre udvendige* baglygte ind i **kammer 8** og klik fast.

➤ Før de resterende kabelender på den *venstre C-søjle* op til loftet og ind i bagklappen. Før de resterende kabelender *gul* og *hvid* videre videre til *den højre udvendige* baglygte.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder gul* på tilslutningsstikket på den *højre udvendige* baglygte ind i **kammer 1** og klik fast.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder hvid* på tilslutningsstikket på den *højre udvendige* baglygte ind i **kammer 2** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *brun* på tilslutningsstikket på den *højre udvendige* baglygte ind i **kammer 3** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *grå-rød* på tilslutningsstikket på den *højre udvendige* baglygte ind i **kammer 4** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-violet* på tilslutningsstikket på den *højre udvendige* baglygte ind i **kammer 5** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-grøn* på tilslutningsstikket på den *højre udvendige* baglygte ind i **kammer 8** og klik fast.

➤ Før de resterende kabelender i bagklappen *gul* og *blå* til *den venstre indvendige* baglygte, kabelenderne *gul* og *hvid* til *den højre indvendige* baglygte.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder gul* på tilslutningsstikket på den *venstre indvendige* baglygte ind i **kammer 1** og klik fast.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder blå* på tilslutningsstikket på den *venstre indvendige* baglygte ind i **kammer 4** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *brun* på tilslutningsstikket på den *venstre indvendige* baglygte ind i **kammer 3** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-blå* på tilslutningsstikket på den *venstre indvendige* baglygte ind i **kammer 6** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *hvid-gul* på tilslutningsstikket på den *venstre indvendige* baglygte ind i **kammer 7** og klik fast. **Kun ved LHD!**

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-grøn* på tilslutningsstikket på den *venstre indvendige* baglygte i **kammer 8** og klik fast.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder gul* på tilslutningsstikket på den *højre indvendige* baglygte ind i **kammer 1** og klik fast.

Stik kabelsættets crimpkontakt *04- leder hvid* på tilslutningsstikket på den *højre indvendige* baglygte ind i **kammer 4** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *brun* på tilslutningsstikket på den *højre indvendige* baglygte ind i **kammer 3** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-blå* på tilslutningsstikket på den *højre indvendige* baglygte ind i **kammer 6** og klik fast.

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *hvid-gul* på tilslutningsstikket på den *højre indvendige* baglygte ind i **kammer 7** og klik fast. **Kun ved RHD**

Stik crimpkontakten på bilens kabelsæt *sort-hvid* på tilslutningsstikket på den *højre indvendige* baglygte ind i **kammer 8** og klik fast.

---

Før den resterende kabelende *gul* på den venstre side langs med ledningsstrengen og frem til tilslutningsstikkene på **BCM**.

Lås stikhuset op på **BCM-stikplads „C“** og træk stiklisterne ud af husets beklædning. Forinden skal kabelbinderne på husets kabeludgang fjernes.

Stød bøsningsskontakten på *bilens* ledning ud af **kammer 9 på stik „C“** med et egnet frigørelsesværktøj.

Stød bøsningsskontakten på *bilens* ledning ud af **kammer 3 på stik „C“** med et egnet frigørelsesværktøj og ind i det nu frie **kammer 9 på stik „C“** og klik fast.

Stik den løse bøsningsskontakt på *bilens* ledning fra **kammer 9 på stik „C“** ind i det nu frie **kammer 3 på stik „C“** og klik fast.

Stik bøsningsskontakt på kabelsættet *04-leder gul* ind i det frie **kammer 6 på stik „C“** og klik fast.

Stik stiklisten ind i husbeklædningen igen og sikr den med kabelbindere. Stik derefter **stik „C“** på **BCM** i igen og lås fast.

**OBS!**

***De sekundære fastlåsnings på de fire baglygtestik lukkes derefter helt igen. Sørg for, at stikkene sidder korrekt i huset!***

***Ved ikke entydig overensstemmelse mellem kabelføring og signalbelægning på bilen kan det være nødvendigt med en afstemning med ledningsdiagrammet. Generelt gælder dog: „Signalbelægning har prioritet frem for signalfarve“; der tages forbehold for skrivefejl og ændringer.***

Før alle indbygningssættets kabelstrengene langs bilens kabelstrengene, fikser med de medfølgende kabelbindere 140 mm og/eller læg ind i kabelholderne.

Monter alle beklædninger og afmonterede dele igen.

### 3. Kodning, funktionstest.

Tilslut jordkabel til batteriet igen.

#### **BEMÆRK:**

**Efter indbygning af el-monteringssættet skal online-kodningen hhv. returdocumentationen gennemføres med ODIS:**

- **Start ODIS-diagnosetester**
- **Start funktionen „Diagnose“**
- **Vælg „Specialfunktioner“**
- **Vælg underpunkt „Tilpas SW“**
- **Bekræft med „Gennemfør kontrol“**
- **Vælg „Om- og eftermonteringsløsninger“ med knap 3**
- **Indtast SVM-kode 3EC1Ai indtastningsvinduet og bekræft**
- **Følg diagnosetesterens anvisninger**

**Bemærk: SVM-koden kan kun bruges en gang pr. køretøj**

Test alle baglygtefunktioner.

Udlæs fejlhukommelse og slet eventuelt fejlkoden.



Originaltillbehör  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Monteringsanvisning

## Elektrisk ombyggnadssats LED-bakljus Med dynamisk blinkers

Artikelnummer:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

Rätten till ändringar av leveransomfånget förbehålls

Fordonstyp:

**VW Golf 7 GP, 3/5-dörrar**

**11/2016 >>**

**SV**

**Leveransomfång:**

- 1 4-trådig ledningssats,
- 25 Buntband, 140mm långa.

**\*På vänsterstyrda bilar krävs *ytterligare* komponenter (4x bakljuskontakter 1K8 972 928 B) se ETKA.**

**\*På högerstyrda bilar krävs *ytterligare* komponenter (2x bakljuskontakter 1K8 972 928 B och 2x 1K8 972 928 C) se ETKA.**

**Arbeten som ska utföras, allmänt:**

1. Lossa jordkabeln från batteriet.
2. Montera den 4-trådiga ledningssatsen.
3. Kodning, funktionskontroll.

### **1. Lossa jordkabeln från batteriet:**

För att undvika kortslutning under monteringen och av säkerhetsskäl måste du lossa jordkabeln från batteriet innan du påbörjar arbetet (**brandfara!**)

**Observera: Fordonsdator/startspärr!**

**När batteriet kopplas från kan sparade data gå förlorade!  
Följ tillverkarens instruktioner!**

**Läs av felminnet innan arbetet påbörjas!**



## 2. Montera den 4-trådiga ledningssatsen:

Ta bort bagageutrymmets insynsskydd och golvmatta från bagageutrymmet och ta bort den bakre ändpanelen.

Demontera baksätets sittdyna komplett och fäll ned det vänstra och högra ryggstödet.

Demontera bagageutrymmets högra och vänstra sidoklädsel.

Demontera höger och vänster C-stolpsklädsel och innertakets slutplåt.

Demontera hela bakluckans innerklädsel.

Demontera alla instegspaneler fram och bak på vänster sida. (5-dörrarsmodell)

Demontera alla fyra befintliga bakljus.

### **OBSERVERA!**

***Du får inte återanvända de fyra befintliga bakljusen efter monteringen av den 4-trådiga ledningssatsen på denna bil!***

### **Endast 3-dörrars:**

Demontera baksätets vänstra ryggstöd komplett.

Demontera bagageutrymmets vänstra sidopanel.

### **OBSERVERA!**

***I bilar med krockkudde i ryggstödet sidostycke måste säkerhetsföreskrifterna för demontering och montering av krockkuddskomponenter följas!***

### **Vänsterstyrda bilar:**

Ta bort kåporna på framsidan av vänstra delen av instrumentpanelen.

Ta bort spaken till motorhuvens spärranordning och ta bort sidopanelen i vänstra fotutrymmet.

Demontera panelerna under BCM.

### **Högerstyrda bilar:**

Demontera panelerna på framsidan av vänstra delen av instrumentpanelen.

Demontera handskfacket och panelerna under handskfacket.

Demontera sidopanelen i vänstra fotutrymmet.

Lossa den vänstra gummihylsan (kabelgenomföringen) mellan bakluckan och karossen vid båda ändar.

Lossa alla anslutningsledningarna i de befintliga kontaktarna för de fyra bakljusen med ett lämpligt demonteringsverktyg. Öppna först de sekundära spärrarna försiktigt.

### **OBSERVERA!**

***Du får inte återanvända de befintliga kontakthusen (svart & brun) efter monteringen av den 4-trådiga ledningssatsen på denna bil!***

## Montera den 4-trådiga ledningssatsen:

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **gul** på anslutningskontakten för det vänstra yttre bakljuset i **kammare 1**.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **blå** på anslutningskontakten det vänstra yttre bakljuset i **kammare 1**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssatsen **brun** på anslutningskontakten för det vänstra yttre bakljuset i **kammare 3**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssatsen **grå-svart** på anslutningskontakten för det vänstra yttre bakljuset i **kammare 4**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssatsen **svart-röd** på anslutningskontakten för det vänstra yttre bakljuset i **kammare 5**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssatsen **svart-vit** på anslutningskontakten för det vänstra yttre bakljuset i **kammare 8**.

- Dra de resterande kabeländarna längs den vänstra C-stolpen uppåt till taket och in i bakluckan. Dra de resterande kabeländarna **gul** och **vit** vidare till den högra yttre baklyktan.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **gul** på anslutningskontakten för det högra yttre bakljuset i **kammare 1**.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **vit** på anslutningskontakten för det högra yttre bakljuset i **kammare 2**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **brun** på anslutningskontakten för det högra yttre bakljuset i **kammare 3**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **grå-röd** på anslutningskontakten för det högra yttre bakljuset i **kammare 4**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **svart-violett** på anslutningskontakten för det högra yttre bakljuset i **kammare 5**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **svart-grön** på anslutningskontakten för det högra yttre bakljuset i **kammare 8**.

- Dra in de resterande kabeländarna i bakluckan **gul** och **blå** till det vänstra inre bakljuset, kabeländarna **gul** och **vit** till det högra inre bakljuset.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **gul** på anslutningskontakten för det vänstrainre bakljuset i **kammare 1**.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **blå** på anslutningskontakten för det vänstra inre bakljuset i **kammare 4**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **brun** på anslutningskontakten för det vänstra inre bakljuset i **kammare 3**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **svart-blå** på anslutningskontakten för det vänstra inre bakljuset i **kammare 6**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **vit-gul** på anslutningskontakten för det vänstra inre bakljuset i **kammare 7**. **Endast på vänsterstyrda bilar (LHD)!**

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **svart-grön** på anslutningskontakten för det vänstra inre bakljuset i **kammare 8**.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **gul** på anslutningskontakten för det högrainre bakljuset i **kammare 1**.

Stick in och kläm fast den 4-trådiga ledningssatsens crimpkontakt **vit** på anslutningskontakten för det högrainre bakljuset i **kammare 4**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **brun** på anslutningskontakten för det högra inre bakljuset i **kammare 3**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **svart-blå** på anslutningskontakten för det högra inre bakljuset i **kammare 6**.

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **vit-gul** på anslutningskontakten för det högra inre bakljuset i **kammare 7**. **Endast på högerstyrda bilar (RHD)!**

Stick in och kläm fast crimpkontakten på bilens ledningssats **svart-vit** på anslutningskontakten för det högra inre bakljuset i **kammare 8**.

---

Dra den kvarvarande kabeländen **gul** på vänstra sidan längs bilens kabelsats framåt till anslutningskontakten för **BCM**.

Lås upp uttagshuset till **BCM, insticksplats "C"** och dra ut kontaktlisterna ur husets panel. Avlägsna först buntbanden vid husets kabelutgång.

Tryck ut hylskontakten på bilens kabel från **kammare 9 på kontakten "C"** med ett lämpligt upplåsningsverktyg.

Tryck ut hylskontakten på bilens kabel från **kammare 3 på kontakten "C"** med ett lämpligt upplåsningsverktyg och stick in och kläm fast den i den nu lediga **kammare 9 på kontakten "C"**.

Stick in och kläm fast den lösa hylskontakten på bilens kabel som du lossade från **kammare 9 på kontakten "C"** i den nu lediga **kammare 3 på kontakten "C"**.

Stick in och kläm fast den hylskontakten på den 4-trådiga kabelsatsen **gul** i den lediga **kammaren 6 kontakten "C"**.

Sätt tillbaka kontaktlisterna i husets panel, lås dem och säkra dem med buntband, slutligen sticker du åter in och låser fast **kontakt "C"** på **BCM**.

**OBSERVERA!**

**Stäng åter alla sekundära spärrar till de fyra bakljuskontaktarna fullständigt. Kontrollera att alla kontakter sitter korrekt i huset!**

**Om bilens kabeldragning och signalkonfiguration inte helt överensstämmer, måste du vid behov jämföra med elschemat. Normalt sett gäller dock:  
"Signalkonfiguration går före signalfärg"; med förbehåll för stavfel eller ändringar.**

Dra alla monteringsatsens kabelsatser längs bilens kabelknippen och fäst dem med bifogade 140 mm buntband och/eller fäst dem i befintliga kabelhållare.

Återmontera alla demonterade paneler och övriga delar.

### 3. Kodning, funktionskontroll

Anslut åter jordkabeln till batteriet.

#### **OBSERVERA:**

**När den elektriska ommonteringssatsen monterats måste en onlinekodning resp. uppföljningsdokumentation utföras på följande sätt med hjälp av ODIS:**

- **Starta ODIS-diagnostestare**
- **Starta funktionen "Diagnos"**
- **Välj "Specialfunktioner"**
- **Välj undermenyn "Anpassa programvaran"**
- **Bekräfta med "Utföra kontroll"**
- **Välj "Om- och eftermonteringslösningar" med knapp 3**
- **Mata in SVM-kod 3EC1A i inmatningsfönstret och bekräfta**
- **Följ diagnosverktygets anvisningar**

**Observera: Du får endast använda SVM-koden en gång per bil.**

Kontrollera alla bakre belysningsfunktioner.

Läs av felminnet och radera eventuellt felkoden.



Accesorios Originales  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Instrucciones de montaje

## Juego de montaje eléctrico Grupo óptico trasero LED con intermitentes dinámicos

Número de pieza

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

Queda reservado el derecho a modificar el conjunto de suministro

**Modelo:**

**VW Golf 7, 3/5-puertas**

**11/2016 >>**

**SP**

**Conjunto de suministro:**

- 1 mazo de cables de 4 conductores,
- 25 sujetacables de 140 mm de longitud.

**\*En vehículos con volante a la izquierda se requieren piezas *adicionales* (4 dispositivos de enclavamiento del grupo óptico trasero. 1K8 972 928 B), véase ETKA.**

**\*En vehículos con volante a la derecha se requieren piezas *adicionales* (2 dispositivos de enclavamiento del grupo óptico trasero. 1K8 972 928 B y 2x 1K8 972 928 C), véase ETKA.**

**Trabajos a realizar, en general:**

1. Desconectar el cable de masa de la batería.
2. Montar el mazo de cables de 4 conductores.
3. Codificación, comprobación de funcionamiento.

### **1. Desconectar el cable de masa de la batería:**

A fin de evitar cortocircuitos durante el montaje y por motivos de seguridad, es imprescindible desconectar el cable de masa de la batería antes de iniciar los trabajos (**¡peligro de incendio!**).

**Atención: ¡ordenador de a bordo/immobilizador antirrobo!**

**Al desembornar la batería, pueden perderse datos almacenados.**

**¡Prestar atención a las disposiciones del fabricante!**

**¡Leer la memoria de incidencias antes de iniciar los trabajos!**

**Montar el mazo de cables de 4 conductores:**

Retirar la cubierta del compartimento de carga y el recubrimiento del suelo del maletero y desmontar el revestimiento de la chapa de cierre trasera.

Desmontar el banco de trasero al completo y abatir los respaldos de los asientos izquierdo y derecho.

Desmontar el revestimiento lateral izquierdo y derecho del maletero.

Desmontar el revestimiento izquierdo y derecho del pilar C y la moldura de remate del techo.

Desmontar todos los revestimientos interiores del capó trasero.

Desmontar los revestimientos de acceso delanteros y traseros del lado izquierdo. (de 5 puertas)

Desmontar las cuatro luces del grupo óptico trasero existentes.

**¡ATENCIÓN!**

***Estas cuatro luces del grupo óptico trasero ya no podrán volver utilizarse en este vehículo tras la instalación del mazo de cables de 4 conductores.***

**Solo para vehículos de 3 puertas:**

Desmontar por completo el respaldo izquierdo del banco trasero.

Desmontar el revestimiento lateral izquierdo de la parte trasera.

**¡ATENCIÓN!**

***¡En vehículos con airbag en el lateral acolchado del respaldo del asiento trasero, es imprescindible tener en cuenta las directrices de seguridad para el montaje y el desmontaje de componentes de airbag!***

**Vehículos con volante a la izquierda:**

Retirar las cubiertas que hay en el frontal izquierdo del tablero de instrumentos.

Desmontar la palanca de mando del desbloqueo del capó del motor y desmontar el revestimiento lateral que hay en el vano reposapiés izquierdo.

Desmontar los revestimientos de debajo de la unidad de control de la red de a bordo (BCM).

**Vehículos con volante a la derecha:**

Retirar las cubiertas que hay en el frontal izquierdo del tablero de instrumentos.

Desmontar la guantera y los revestimientos que hay debajo de la misma.

Desmontar el revestimiento lateral que hay en el vano reposapiés izquierdo.

Soltarlos dos extremos del manguito de goma izquierdo (pasacables) entre el capó trasero y la carrocería.

Todos los cables de conexión en los conectores existentes de las luces del grupo óptico trasero se deben retirar con ayuda de una herramienta de desbloqueo adecuada. Abrir previamente con cuidado el dispositivo de enclavamiento secundario.

**¡ATENCIÓN!**

***Estas carcasas del conector existentes (negra y marrón) ya no podrán volver utilizarse en este vehículo tras la instalación del mazo de cables de 4 conductores.***

## Montar el mazo de cables de 4 conductores:

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de *4 conductores amarillo* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo exterior* en la **cámara 1**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de *4 conductores azul* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo exterior* en la **cámara 2**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *marrón* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo exterior* en la **cámara 3**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *gris-negro* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo exterior* en la **cámara 4**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *negro-rojo* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo exterior* en la **cámara 5**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *negro-blanco* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo exterior* en la **cámara 8**.

- Colocar los demás extremos de los cables en el pilar C izquierdo hacia arriba hasta el techo y en el capó trasero. Colocar los demás extremos de los cables *amarillos* y *blancos* hasta llegar al grupo óptico trasero *derecho exterior*.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de *4 conductores amarillo* en el conector del grupo óptico trasero *derecho exterior* en la **cámara 1**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de *4 conductores blanco* en el conector del grupo óptico trasero *derecha exterior* en la **cámara 2**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *marrón* en el conector del grupo óptico trasero *derecho exterior* en la **cámara 3**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *gris-rojo* en el conector del grupo óptico trasero *derecho exterior* en la **cámara 4**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *negro-violeta* en el conector del grupo óptico trasero *derecho exterior* en la **cámara 5**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *negro-verde* en el conector del grupo óptico trasero *derecho exterior* en la **cámara 8**.

- Colocar los demás extremos de los cables en el capó trasero *amarillos* y *azules* hacia el grupo óptico trasero *izquierdo interior* , mientras que los extremos de los cables *amarillos* y *blancos*, hacia el grupo óptico trasero *derecho interior*.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de *4 conductores amarillo* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo interior* en la **cámara 1**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de *4 conductores azul* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo interior* en la **cámara 4**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *marrón* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo interior* en la **cámara 3**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *negro-azul* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo interior* en la **cámara 6**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *blanco-amarillo* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo interior* en la **cámara 7**. **¡Únicamente en vehículos con volante a la izquierda!**

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo *negro-verde* en el conector del grupo óptico trasero *izquierdo interior* en la **cámara 8**.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de 4 conductores **amarillo** en el conector del grupo óptico trasero *derecho interior en la cámara 1*.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables de 4 conductores **blanco** en el conector del grupo óptico trasero *derecho interior en la cámara 4*.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo **marrón** en el conector del grupo óptico trasero *derecho interior en la cámara 3*.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo **negro-azul** en el conector del grupo óptico trasero *derecho interior en la cámara 6*.

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo **blanco-amarillo** en el conector del grupo óptico trasero *derecho interior en la cámara 7*. **¡Únicamente en vehículos con volante a la derecha!**

Conectar y encajar el contacto de engarce del mazo de cables del vehículo **negro-blanco** en el conector del grupo óptico trasero *derecho interior en la cámara 8*.

---

Colocar la terminación del cable **amarilla** que queda del lateral izquierdo a lo largo del juego de cables del vehículo hacia adelante en dirección a el conector hasta la **unidad de control de la red de a bordo (BCM)**.

Desbloquear la caja de conector de la **posición «C» en la unidad de control de la red de a bordo (BCM)** y tirar de las regletas de conectores extrayéndolas del revestimiento de la carcasa. Quitar antes el sujetacables que hay en la salida para cables de la carcasa.

Extraer de la **cámara 9 del conector "C"** el contacto hembra *del cable del vehículo* con una herramienta de desbloqueo adecuada.

Extraer de la **cámara 3 del conector "C"** el contacto hembra *del cable del vehículo* con una herramienta de desbloqueo adecuada y colocar y encajar en la **cámara 9 del conector "C"** liberada anteriormente.

Colocar y encajar en la **cámara 3 del conector "C"** liberada, el contacto hembra suelto *del vehículo* previamente situado en la **cámara 9 del conector "C"**.

Colocar y encajar el contacto hembra del mazo de cables de 4 conectores **amarillo** en la **cámara 6 libre del conector "C"**.

Volver a introducir las regletas de conectores en el revestimiento de la carcasa, bloquearlas y fijarlas con sujetacables y, por último, introducir y encajar de nuevo el **conector "C"** de la **unidad de control de la red de a bordo (BCM)**.

***¡ATENCIÓN!***

***Cerrar completamente los dispositivos de enclavamiento de las cuatro luces del grupo óptico trasero. ¡Al hacerlo, preste atención aquí al correcto asiento de los contactos en la carcasa!***

***Si no coincide de forma unívoca el cableado y el tendido de señales en el vehículo, si procede hay que realizar una comparación con el esquema de circuitos de corriente. Por lo general aplica lo siguiente:***

***«La ocupación de la señal tiene preferencia sobre color de la señal»; bajo reserva de fallos de escritura o modificaciones.***

Tender todas las tramas de cable del juego de montaje a lo largo de las tramas de cable del vehículo, fijándolas con los sujetacables suministrados de 140 mm y/o colocándolas en las fijaciones de cable existentes.

Volver a colocar todos los revestimientos y piezas desmontadas.



## 2. Codificación, comprobación de funcionamiento

Volver a conectar el cable de masa a la batería.

### **NOTA:**

***Tras el montaje del juego de reequipamiento eléctrico, se debe realizar una codificación online o una documentación retrospectiva a través del servicio ODIS:***

- ***Poner en marcha el equipo de diagnóstico ODIS***
- ***Poner en marcha la función «Diagnóstico»***
- ***Seleccionar «Funciones especiales»***
- ***Seleccionar subepígrafe «Ajustar Software»***
- ***Confirmar con «Ejecutar comprobación»***
- ***Seleccionar «Soluciones de modificación y reequipamiento» pulsando el botón 3***
- ***Escribir y confirmar el código SVM 3EC1A en la ventana de entrada***
- ***Seguir las instrucciones del equipo de diagnóstico***

***Nota: El código SVM únicamente puede utilizarse una vez por cada vehículo***

Comprobar todas las funciones de iluminación marcha atrás.

Leer la memoria de incidencias y, en caso necesario, eliminar los códigos de error.



Originální příslušenství  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Návod k montáži

## Elektrická montážní sada Zadní světla LED Se směrovkami s posuvem světla

Číslo dílu:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

Změna obsahu dodávky vyhrazena

Typ vozidla:

**VW Golf 7 GP, 3/5dvěřový**

**11/2016 >>**

**CZ**

Obsah dodávky:

- 1 Sada vodičů 04 žilová,
- 25 Kabelových pásek 140 mm dlouhých.

**\*U vozidel s levostranným řízením jsou potřebné *přídavné* díly (4x konektor zadních světel 1K8 972 928 B), viz ETKA.**

**\*U vozidel s pravostranným řízením jsou potřebné *přídavné* díly (2x konektor zadních světel 1K8 972 928 B a 2x 1K8 972 928 C), viz ETKA.**

Prováděné práce, všeobecně:

1. Odpojte zemnicí kabel od baterie.
2. Namontujte sady vodičů 4žilové.
3. Kódování, kontrola funkce.

### 1. Odpojte zemnicí kabel od baterie:

Aby nedocházelo během montáže ke zkratům a z bezpečnostních důvodů, je nezbytné odpojit zemnicí kabel od baterie před zahájením prací (**nebezpečí požáru!!**)

**Upozornění: palubní počítač / imobilizér!**

**V důsledku odpojení baterie může dojít ke ztrátě uložených dat!  
Řiďte se pokyny výrobce!!**

**Před zahájením prací načtěte paměť chyb!**

## 2. Montáž sady vodičů 4žilové:

Vyjměte kryt nákladového prostoru a kryt dna zavazadlového prostoru a demontujte obložení zadního panelu karoserie.

Vymontujte kompletní zadní sedadlo a levé opěradlo a pravé sklopte.

Demontujte pravé a levé boční obložení zavazadlového prostoru.

Demontujte pravé a levé obložení C sloupku a koncovou lištu stropu karoserie.

Demontujte všechna vnitřní obložení zadních výklopných dveří.

Demontujte všechna nástupní obložení vpředu a vzadu na levé straně (5 dveřový).

Vymontujte všechna zadní světla.

### **POZOR!**

***Tato čtyři zadní světla již nesmíte po montáži 4žilové sady vodičů na tomto vozidle použít!***

### **Pouze 3dveřový:**

Vymontujte kompletní opěradlo zadního sedadla.

Vymontujte levé obložení.

### **POZOR!**

***U vozidel s airbagem v bočním panelu opěradla zadního sedadla bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní předpisy pro montáž a demontáž součástí airbagu!***

### **Vozidla s levostranným řízením:**

Vyjměte kryty na levé přední straně přístrojové desky.

Vyjměte ovládací páku uvolnění kapoty a demontujte boční obložení v levém prostoru pro nohy.

Demontujte obložení pod BCM.

---

### **Vozidla s pravostranným řízením:**

Vyjměte kryty na levé přední straně přístrojové desky.

Demontujte přihrádku na rukavice a obložení pod přihrádkou na rukavice.

Demontujte boční obložení v levém prostoru pro nohy.

---

Uvolněte na obou koncích levou pryžovou průchodka (průchodka pro vedení) mezi víkem zadních výklopných dveří a karosérií.

Vyjměte všechna přívodní vedení z existujících konektorů čtyř zadních světel pomocí vhodného nářadí. Otevřete předtím opatrně sekundární zablokování.

### **POZOR!**

***Existující pouzdra konektorů (černé a hnědé) již nesmíte po montáži 4žilové sady vodičů na tomto vozidle použít!***

## Montáž sady vodičů 4žilové:

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **žlutý** na připojovacím konektoru *levého vnějšího* zadního světla do **komory 1**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **modrý** na připojovacím konektoru *levého vnějšího* zadního světla do **komory 2**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **hnědý** na připojovacím konektoru *levého vnějšího* zadního světla do **komory 3**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **šedo-černý** na připojovacím konektoru *levého vnějšího* zadního světla do **komory 4**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-červený** na připojovacím konektoru *levého vnějšího* zadního světla do **komory 5**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-bílý** na připojovacím konektoru *levého vnějšího* zadního světla do **komory 8**.

- Zbylé konce vodičů na levém sloupku C položte nahoru až ke střeše a do víka zadních výklopných dveří. Zbylé konce vodičů **žlutý** a **bílý** položte dále až k *pravému vnějšímu* zadnímu světlu.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **žlutý** na připojovacím konektoru *pravého vnějšího* zadního světla do **komory 1**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **bílý** na připojovacím konektoru *pravého vnějšího* zadního světla do **komory 2**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **hnědý** na připojovacím konektoru *pravého vnějšího* zadního světla do **komory 3**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **šedo-červený** na připojovacím konektoru *pravého vnějšího* zadního světla do **komory 4**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-fialový** na připojovacím konektoru *pravého vnějšího* zadního světla do **komory 5**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-zelený** na připojovacím konektoru *pravého vnějšího* zadního světla do **komory 8**.

- Zbylé konce vodičů v zadních výklopných dveřích **žlutý** a **modrý** položte k *levému vnitřnímu* zadnímu světlu, konce vodičů **žlutý** a **bílý** položte k *pravému vnějšímu* zadnímu světlu.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **žlutý** na připojovacím konektoru *levého vnitřního* zadního světla do **komory 1**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **modrý** na připojovacím konektoru *levého vnitřního* zadního světla do **komory 4**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **hnědý** na připojovacím konektoru *levého vnitřního* zadního světla do **komory 3**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-modrý** na připojovacím konektoru *levého vnitřního* zadního světla do **komory 6**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **bílo-žlutý** na připojovacím konektoru *levého vnitřního* zadního světla do **komory 7**. **Pouze u LHD!**

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-zelený** na připojovacím konektoru *levého vnitřního* zadního světla do **komory 8**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **žlutý** na přípojovacím konektoru *pravého vnitřního zadního světla* do **komory 1**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů 4žilové, **bílý** na přípojovacím konektoru *pravého vnitřního zadního světla* do **komory 4**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **hnědý** na přípojovacím konektoru *pravého vnitřního zadního světla* do **komory 3**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-modrý** na přípojovacím konektoru *pravého vnitřního zadního světla* do **komory 6**.

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **bílo-žlutý** na přípojovacím konektoru *pravého vnitřního zadního světla* do **komory 7**. **Pouze u RHD!**

Zasuňte a zacvakněte krimpovací kontakt sady vodičů vozidla, **černo-bílý** na přípojovacím konektoru *pravého vnitřního zadního světla* do **komory 8**.

---

Zbýlý konec vodiče **žlutý** položte na levou stranu podél svazku vodičů vozidla směrem dopředu k přípojovacímu konektoru **BCM**.

Uvolněte pouzdro konektoru **zásuvky BCM „C“** a konektory vytáhněte z pouzdra. Předtím musíte odstranit kabelový pásek na výstupu kabelu z pouzdra.

Vysuňte kontakt zásuvky vedení vozidla z **komory 9 konektoru „C“** pomocí vhodného nářadí.

Vysuňte kontakt zásuvky vedení vozidla z **komory 3 konektoru „C“** pomocí vhodného nářadí a zasuňte a zacvakněte do předem uvolněné **komory 9 konektoru „C“**.

Zasuňte a zacvakněte volný kontakt zásuvky vedení vozidla nejprve z **komory 9 konektoru „C“** do předem uvolněné **komory 3 konektoru „C“**.

Zasuňte a zacvakněte kontakt zásuvky sady vodičů 4žilové, **žlutý** do volné **komory 6 konektoru „C“**.

Zasuňte konektory zástrčky opět do pouzdra a zajistěte kabelovým páskem, potom **konektor „C“** od **BCM** opět zasuňte a zajistěte.

### **POZOR!**

***Zavřete úplně všechna sekundární zablokování čtyř konektorů zadních světel. Přitom dbejte na správnou polohu kontaktů v pouzdru!***

***Pokud nesouhlasí kabeláž a obsazení signálů vozidla, musíte je porovnat se schématem zapojení. Všeobecně ale platí:***

***„Obsazení signálů má přednost před signální barvou“; chyby zápisu nebo změny vyhrazeny.***

Uložte veškeré kabelové svazky montážní sady podél svazků vodičů na vozidle, upevněte je příloženými kabelovými pásky 140 mm a / nebo do existujících kabelových držáků.

Znovu namontujte všechny kryty a demontované díly.

### 3. Kódování, kontrola funkce

Znovu připojte zemnicí kabel k baterii.

#### **UPOZORNĚNÍ:**

**Po vestavbě elektrické přestavovací sady musí být provedeno online kódování příp. zpětná dokumentace prostřednictvím systému ODIS následovně:**

- **Spust'íte diagnostické zařizení ODIS**
- **Spust'íte funkci „diagnostika“**
- **Zvolte „speciální funkce“**
- **Zvolte podbod „přizpůsobit SW“**
- **Potvrďte „provést kontrolu“**
- **Tlačítkem 3 zvolte možnost „řešení přestaveb a dodatečných montáží“**
- **SVM kód 3EC1A zadejte do zadávacího okna a potvrďte jej**
- **Postupujte podle pokynů diagnostického zařizení**

**Upozornění: Kód SVM můžete ve vozidle použít pouze jednou**

Zkontrolujte všechny zpětné funkce osvětlení.

Načtete paměť poruch vozidla a popřípadě vymažete kódy chyb.



Accessórios originais  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Instruções de montagem

## Conjunto de montagem elétrico Faróis traseiros com LED Com indicador de mudança de direção dinâmico

Número da peça:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör  
GmbH  
USA: Distributed by  
Volkswagen of America, Inc.  
Auburn Hills / Mi.

Impresso na Alemanha  
by Volkswagen Zubehör GmbH

Reservado o direito a alterações no volume de  
fornecimento

**Modelo do veículo:**

**VW Golf 7 GP, 3 e 5 portas**

**11/2016 >>**

**PT**

**Volume de fornecimento:**

- 1 Conjunto de cabos de 4 fios,
- 25 Braçadeiras para cabos com 140 mm de comprimento.

**\*Para os veículos de direção à esquerda são necessárias peças *adicionais* (4x fichas dos faróis traseiros *1K8 972 928 B*), consulte o ETKA.**

**\*Para os veículos de direção à direita são necessárias peças *adicionais* (2x fichas dos faróis traseiros *1K8 972 928 B* e 2x *1K8 972 928 C*), consulte o ETKA.**

**Trabalhos a serem executados, em geral:**

1. Isolar o cabo de massa da bateria.
2. Montar os conjuntos de cabos de 4 fios.
3. Codificação, verificação do funcionamento.

### **1. Isolar o cabo de massa da bateria:**

Por razões de segurança, e para evitar curto-circuitos durante a montagem, o cabo de massa deve obrigatoriamente ser isolado antes de iniciar os trabalhos da bateria **(perigo de incêndio)!!**

**Atenção: computador de bordo/imobilizador!**

**Se a bateria for desligada, os dados memorizados podem ser perdidos!  
Ter em atenção as instruções do fabricante!!**

**Ler a memória de eventos antes de iniciar os trabalhos!**

## **2. Montar o conjunto de cabos de 4 fios:**

Remover a cobertura do espaço de carga e a cobertura do fundo da bagageira e desmontar o revestimento da saia traseira.

Desmontar completamente o banco traseiro e rebater os encostos dos lados esquerdo e direito.

Desmontar o revestimento lateral do lado direito e da esquerda da bagageira.

Desmontar os lados direito e esquerdo do revestimento da coluna C e o friso de remate do forro do tejadilho.

Desmontar todos os revestimentos interiores da tampa da bagageira.

Desmontar todos os revestimentos da soleira dianteiros e traseiros do lado esquerdo (veículos de 5 portas).

Desmontar todos os quatro faróis traseiros existentes.

### **ATENÇÃO!**

***Os quatros faróis traseiros existentes não devem voltar a ser utilizados neste veículos após a montagem do conjunto de cabos de 4 fios!***

### **Só veículos de 3 portas:**

Desmontar completamente o encosto do banco traseiro, lado esquerdo.

Desmontar o revestimento do lado esquerdo da traseira.

### **ATENÇÃO!**

***Nos veículos com airbag no painel lateral do encosto do banco traseiro é imprescindível ter em atenção as normas de segurança para a desmontagem e montagem dos componentes do airbag!***

### **Veículos de direção à esquerda:**

Remover as coberturas situadas no lado frontal esquerdo do painel de instrumentos.

Retirar a alavanca de comando e o desbloqueio do capot do motor e desmontar o revestimento lateral na zona dos pés do lado esquerdo.

Desmontar os revestimentos sob o BCM.

### **Veículos de direção à direita:**

Remover as coberturas situadas no lado frontal esquerdo do painel de instrumentos.

Desmontar o porta-luvas e os revestimentos sob o porta-luvas.

Desmontar o revestimento lateral na zona dos pés do lado esquerdo.

Soltar o anel isolante de borracha do lado esquerdo (guia de cabos) em ambas as extremidades, entre a tampa da bagageira e a carroçaria.

Utilizar uma ferramenta de desbloqueio adequada para remover todos os cabos de ligação nas fichas existentes dos quatro faróis traseiros. Primeiro, abrir cuidadosamente o bloqueio secundário.

### **ATENÇÃO!**

***As caixas das fichas existentes (preta e castanha) não devem voltar a ser utilizadas neste veículo após a montagem do conjunto de cabos de 4 fios!***



## Montar o conjunto de cabos de 4 fios:

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de **4 fios amarelo** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado esquerdo exterior na **câmara 1**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de **4 fios azul** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado esquerdo exterior na **câmara 2**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **castanho** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado esquerdo exterior na **câmara 3**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **cinzento-preto** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado esquerdo exterior na **câmara 4**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-vermelho** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado esquerdo exterior na **câmara 5**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-branco** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado esquerdo exterior na **câmara 8**.

- Assentar, de baixo para cima até ao tejadilho, as extremidades restantes dos cabos do pilar C esquerdo e na tampa da bagageira. Assentar as extremidades restantes dos cabos **amarelo** e **branco** até ao *farol traseiro do lado direito exterior*.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de **4 fios amarelo** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado direito exterior na **câmara 1**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de **4 fios branco** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado direito exterior na **câmara 2**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **castanho** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado direito exterior na **câmara 3**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **cinzento-vermelho** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado direito exterior na **câmara 4**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-violeta** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado direito exterior na **câmara 5**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-verde** na ficha de ligação do *farol traseiro* do lado direito exterior na **câmara 8**.

- Assentar as extremidades restantes dos cabos na tampa da bagageira **amarelo** e **azul** até ao *farol traseiro* do lado esquerdo interior, as extremidades dos cabos **amarelo** e **branco** até ao *farol traseiro do lado direito interior*.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de **4 fios amarelo** na ficha de ligação do *farol traseiro do lado esquerdo interior* na **câmara 1**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de **4 fios azul** na ficha de ligação do *farol traseiro do lado esquerdo interior* na **câmara 4**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **castanho** na ficha de ligação do *farol traseiro do lado esquerdo interior* na **câmara 3**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-azul** na ficha de ligação do *farol traseiro do lado esquerdo interior* na **câmara 6**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **branco-amarelo** na ficha de ligação do *farol traseiro do lado esquerdo interior* na **câmara 7**. **Só para os veículos LHD (de direcção à esquerda)!**

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-verde** na ficha de ligação do *farol traseiro do lado esquerdo interior* na **câmara 8**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de 4 fios **amarelo** na ficha de ligação do farol traseiro *do lado direito interior* na **câmara 1**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos de 4 fios **branco** na ficha de ligação do farol traseiro *do lado direito interior* na **câmara 4**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **castanho** na ficha de ligação do farol traseiro *do lado direito interior* na **câmara 3**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-azul** na ficha de ligação do farol traseiro *do lado direito interior* na **câmara 6**.

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **branco-amarelo** na ficha de ligação do farol traseiro *do lado direito interior* na **câmara 7**. **Só para os veículos RHD (de direção à direita)!**

Encaixar e engatar o contacto de engate do conjunto de cabos instalado no veículo **preto-branco** na ficha de ligação do farol traseiro *do lado direito interior* na **câmara 8**.

---

Assentar a extremidade restante do cabo **amarelo**, do lado esquerdo, ao longo da cablagem instalada no veículo, de trás para a frente, até às fichas de ligação do **BCM**.

Desbloquear a caixa de encaixe da **posição de ligação "C" no BCM** e retirar as réguas de conetores para fora do revestimento da caixa. Remover previamente as braçadeiras para cabos na saída do cabo da caixa.

Utilizar uma ferramenta de desbloqueio adequada para ejetar o contacto do conector fêmea do cabo *instalado no veículo* da **câmara 9 da ficha "C"**.

Utilizar uma ferramenta de desbloqueio adequada para ejetar o contacto do conector fêmea do cabo *instalado no veículo* da **câmara 3 da ficha "C"** e engar e encaixar na **câmara 9 da ficha "C"** que ficou previamente livre.

Encaixar e engatar o contacto do conector fêmea do cabo *instalado no veículo* da **câmara 9 da ficha "C"** na **câmara 3 da ficha "C"** que ficou previamente livre.

Encaixar e engatar o contacto do conector fêmea do conjunto de cabos de 4 fios **amarelo** na **câmara 6 livre da ficha "C"**.

Encaixar novamente as réguas de conetores no revestimento da caixa, bloqueá-las e fixá-las com braçadeiras e, em seguida, encaixar de novo e bloquear a **ficha "C" do BCM**.

### **ATENÇÃO!**

***Voltar a fechar completamente os bloqueios secundários das quatro fichas dos faróis traseiros. Ter em atenção o assentamento correto dos contactos na caixa!***

***Caso não haja uma plena conformidade entre a cablagem e a disposição dos sinais no veículo, talvez seja necessário realizar uma comparação com o esquema de circuitos. No entanto, por norma aplica-se o seguinte:***

***"A disposição dos sinais precede a cor dos sinais"; sujeito a erros tipográficos ou alterações.***

Assentar todas as cablagens do conjunto de montagem ao longo das cablagens instaladas no veículo, fixá-las com as braçadeiras para cabos de 140 mm fornecidas com o conjunto e/ou inseri-las nos suportes de cabos disponíveis.

Montar novamente todos os revestimentos e peças desmontadas.

### 3. Codificação, verificação do funcionamento

Ligar novamente o cabo de massa à bateria.

#### **NOTA:**

***Após a montagem do conjunto de reequipamento elétrico deve ser efetuada uma codificação online ou uma cópia de segurança da documentação por meio da ferramenta de diagnóstico ODIS, como se segue:***

- ***Iniciar a ferramenta de diagnóstico ODIS***
- ***Iniciar a função "Diagnóstico"***
- ***Selecionar "Funções especiais"***
- ***Selecionar o subponto "Adaptar SW"***
- ***Confirmar com "Realizar verificação"***
- ***Selecionar através do botão 3 "Soluções de reequipamento/instalação posterior"***
- ***Introduzir e confirmar o código SVM 3EC1A na janela de introdução***
- ***Seguir as instruções da ferramenta de diagnóstico***

**Nota: O código SVM só pode ser utilizado uma vez**

Verificar todas as funções de iluminação posteriores.

Ler a memória de eventos e, se necessário, eliminar códigos de erro.



Oryginalne akcesoria  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Instrukcja montażu

## Elektryczny zestaw do przeróbek Światła tylne LED Z kierunkowskazem czyszczonym

Numer części:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

Zastrzegamy zmiany zakresu dostawy

Typ pojazdu:

**VW Golf 7 GP, 3/5-drzwiowy**

**11/2016 >>**

**PL**

**Zakres dostawy:**

- 1 Wiązka przewodów 04-żyłowych,
- 25 Opaska do kabli, długość 140 mm.

**\*W przypadku pojazdów z kierownicą po lewej stronie potrzebne są *dodatkowe* części (4 wtyczki do świateł tylnych 1K8 972 928 B), patrz ETKA.**

**\*W przypadku pojazdów z kierownicą po prawej stronie potrzebne są *dodatkowe* części (2 wtyczki do świateł tylnych 1K8 972 928 B i 2x 1K8 972 928 C), patrz ETKA.**

### Czynności do wykonania, ogólnie:

1. Odłączenie przewodu masy od akumulatora.
2. Zamontowanie wiązki przewodów 04-żyłowych.
3. Kodowanie, kontrola działania.

#### 1. Odłączanie przewodu masy od akumulatora:

Aby uniknąć zwarcia podczas montażu oraz ze względów bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem prac należy koniecznie odłączyć od akumulatora przewód masy (**niebezpieczeństwo pożaru!!**)

**Uwaga: komputer pokładowy/immobiliser!**

**Po odłączeniu akumulatora zapisane dane mogą zostać utracone!  
Przestrzegać przepisów producenta!!**

**Przed rozpoczęciem pracy odczytać pamięć błędów!**

## 2. Montaż wiązki przewodów 04-żyłowej:

Wyjąć osłonę przestrzeni ładunkowej i wykładzinę dna bagażnika oraz zdemontować osłonę tylnego pasa nadwozia.

Całkowicie zdemontować tylną kanapę i złożyć lewe oraz prawe oparcie.

Zdemontować prawą i lewą osłonę boczną bagażnika.

Zdemontować prawą i lewą osłonę słupka D oraz listwę mocującą podsufitkę.

Zdemontować wszystkie osłony wewnętrzne pokrywy tylnej.

Zdemontować wszystkie osłony wejściowe z przodu i z tyłu z lewej strony (wersja 5-drzwiowa).

Zdemontować wszystkie cztery światła tylne.

### **UWAGA!**

***Cztery światła tylne nie mogą być dłużej używane w tym pojeździe po zamontowaniu wiązki przewodów 04-żyłowej.***

### **Tylko pojazdy 3-drzwiowe:**

całkowicie zdemontować oparcie tylnej kanapy.

Zdemontować lewą tylną osłonę boczną.

### **UWAGA!**

***W pojazdach z poduszką powietrzną w ramie bocznej oparcia tylnego siedzenia należy koniecznie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa demontażu i montażu elementów poduszki powietrznej!***

### **Pojazdy z kierownicą po lewej stronie:**

Zdjąć osłony z lewej strony czołowej deski rozdzielczej.

Zdjąć dźwignię obsługi odblokowania maski silnika i zdemontować osłonę boczną w lewej przestrzeni na nogi.

Zdemontować osłony pod BCM.

### **Pojazdy z kierownicą po prawej stronie:**

Zdjąć osłony z lewej strony czołowej deski rozdzielczej.

Zdemontować schowek podręczny i osłony pod nim.

Zdemontować osłonę boczną w lewej przestrzeni na nogi.

Odkręcić lewą tulejkę gumową (przepust przewodu) między klapą tylną a karoserią na obydwu końcach.

Wszystkie przewody przyłączeniowe znajdujące się we wtyczkach czterech świateł tylnych należy wyjąć odpowiednim narzędziem odblokowującym. Wcześniej ostrożnie otworzyć blokadę wtórną.

### **UWAGA!**

***Obudowy wtyczek (czarne i brązowe) nie mogą być dłużej używane w tym pojeździe po zamontowaniu wiązki przewodów 04-żyłowej.***

## Montaż wiązki przewodów 04-żyłowej:

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **żółtej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 1** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **niebieskiej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 2** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **brązowej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 3** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **szaro-czarnej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 4** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **czarno-czerwonej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 5** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **czarno-białej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 8** i zatrzasać.

- Pozostałe końcówki przewodów na lewym słupku C ułożyć do góry do dachu i w klapie tylnej. Pozostałe **żółte** i **białe** końcówki przewodów ułożyć dalej do *prawego zewnętrznego* światła tylnego.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **żółtej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 1** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **białej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 2** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **brązowej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 3** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **szaro-czerwonej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 4** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **czarno-fioletowej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 5** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **czarno-zielonej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego zewnętrznego* światła tylnego w **komorę 8** i zatrzasać.

- Pozostałe końcówki przewodów w klapie tylnej **żółte** i **niebieskie** ułożyć do *lewego wewnętrznego* światła tylnego, a końcówki przewodów **żółte** i **białe** do *prawego wewnętrznego* światła tylnego.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **żółtej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 1** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **niebieskiej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 4** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **brązowej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 3** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **czarno-niebieskiej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 6** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **biało-żółtej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 7** i zatrzasać. **Tylko w przypadku LHD!**

Końcówkę do zagniatania **czarno-zielonej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *lewego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 8** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **żółtej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 1** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania wiązki przewodów 04-żyłowej **białej** włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 4** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **brązowej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 3** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **czarno-niebieskiej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 6** i zatrzasać.

Końcówkę do zagniatania **biało-żółtej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 7** i zatrzasać. **Tylko w przypadku RHD!**

Końcówkę do zagniatania **czarno-białej** wiązki przewodów od strony pojazdu włożyć na wtyczce przyłączeniowej *prawego wewnętrznego* światła tylnego w **komorę 8** i zatrzasać.

---

Pozostałe zakończenie kabla **żółte** ułożyć z lewej strony wzdłuż wiązki przewodów od strony pojazdu do przodu do wtyczek przyłączeniowych **BCM**.

Odblokować i zdjąć obudowę wtyczki **miejsca wtykowego „C” BCM** oraz wyciągnąć listwy wtykowe z osłony obudowy. Najpierw zdjąć opaski do kabli na wyjściu kabli obudowy.

Styk gniazda przewodu *od strony pojazdu* wybić z **komory 9 wtyczki „C”** odpowiednim narzędziem odblokowującym.

Styk gniazda przewodu *od strony pojazdu* wybić z **komory 3 wtyczki „C”** odpowiednim narzędziem odblokowującym oraz włożyć w zwolnioną wcześniej **komorę 9 wtyczki „C”** i zatrzasać.

Luźny styk gniazda przewodu *od strony pojazdu* wybić z **komory 9 wtyczki „C”** oraz włożyć w zwolnioną **komorę 3 wtyczki „C”** i zatrzasać.

Styk gniazda wiązki przewodów 04-żyłowej **żółtej** włożyć w wolną **komorę 6 wtyczki „C”** i zatrzasać.

Listwy wtykowe ponownie włożyć w osłonę obudowy, zablokować i zabezpieczyć opaską do kabli, a następnie ponownie włożyć **wtyczkę „C” BCM** i zablokować.

#### **UWAGA!**

***Ponownie całkowicie zamknąć blokady wtórne czterech wtyczek do świateł tylnych. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie styków w obudowie!***

***W przypadku niewyraźnej zgodności okablowania i obciążenia sygnałowego w pojeździe należy w razie potrzeby odnieść się do schematu obwodowego. Obowiązuje jednak zasada ogólna:***

***„Przyporządkowanie sygnałów ma priorytet ważniejszy niż kolor sygnału“; możliwe są błędy w druku i zmiany.***

Wszystkie wiązki przewodów zestawu montażowego ułożyć wzdłuż wiązek przewodów od strony pojazdu, zamocować za pomocą dołączonych opasek do kabli 140 mm i/lub włożyć w istniejące mocowania kabli.

Ponownie zamontować wszystkie osłony i zdemontowane części.

### 3. Kodowanie, kontrola działania

Ponownie podłączyć przewód masy do akumulatora.

#### **INFORMACJA:**

***Po zamontowaniu elektrycznego zestawu przezbrojenia należy wykonać kodowanie online lub dokumentację zwrotną za pomocą ODIS w następujący sposób:***

- ***uruchomić tester diagnostyczny ODIS***
- ***uruchomić funkcję „Diagnostyka“***
- ***wybrać „Funkcje specjalne“***
- ***wybrać podpunkt „Dostosowanie oprogramowania“***
- ***potwierdzić za pomocą opcji „Wykonaj badanie“***
- ***przyciskiem 3 wybrać „Rozwiązania przezbrojenia i dozbrojenia“***
- ***wpisać i potwierdzić kod SVM 3EC1A w oknie wprowadzania***
- ***postępować zgodnie ze wskazówkami na testerze diagnostycznym***

***Informacja: kod SVM może być używany tylko raz w każdym pojeździe***

Sprawdzić wszystkie funkcje oświetlenia z tyłu.

Odczytać pamięć błędów i ewentualnie usunąć kody błędów.





純正アクセサリー  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## 取付説明書

## 電気系統取り付けキット LEDテールライト シーケンシャル点灯機能付 き

部品番号:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

納品内容が変更されることがあります。

車両タイプ:

**VW ゴルフ 7 GP、3/5ドア**

**11/2016 >>**

**JP**

### 納品内容

- 1 ワイヤハーネス、04 単線
- 25 ケーブルタイ140mm

**\*左ハンドル車では追加部品(4×テールライトプラグ1K8 972 928 B)が必要となります。ETKA参照。**

**\*右ハンドル車では追加部品(2×テールライトプラグ1K8 972 928 Bおよび2x 1K8 972 928 C)が必要となります。ETKA参照。**

### 行われる作業 一般

1. バッテリーからアース線取り外す。
2. 04単線ワイヤハーネスの取り付け。
3. コーディング、機能テスト。

#### 1. バッテリーからのアース線取り外し

取り付け作業中の漏電を避け、安全上の理由から作業前にアース線をバッテリーから外してください。(発火の危険!!)

**注意: オンボードコンピューター/イモビライザー!**

バッテリーを外すことにより保存されたデータが消去されることがあります。  
メーカーの指示に従ってください。

作業開始前にエラーメモリを確認してください。

## 2. 04単線ワイヤーハーネスの取り付け:

ラゲッジコンパートメントカバーおよびラゲッジコンパートメントのフロアカバーを外し、リアパネルを取り外します。

リヤシートを全て取り外し左右バックレストを倒します。

トランクルーム左右のパネルを取り外します。

Cピラーパネル左右およびルーファイニングのエンドレールを取り外します。

リヤリッドの内部パネルを全て取り外します。

左側のドアシルパネル(前後)を全て取り外します。(5ドア)

既存のテールライト4個全てを取り外します。

### **注意!**

**この4個の既存テールライトは04単線ワイヤーハーネスを車両に取り付けた後使用することはできません!**

## 3ドアのみ:

リヤシートのバックレスト左を全て取り外します。

左側のリアサイドパネルを取り外します。

### **注意!**

**リアシートバックのサイドサポートにエアバックが搭載されている車両ではエアバック構成部品の取り外しおよび取り付けに関する安全規程を必ず遵守してください。**

## 左ハンドル車

ダッシュボードの左側面のカバーを取り出します。

エンジンフードの操作バーを取り出し、フットウエルパネル左側面を取り外します。

BCM下のパネルを取り外します。

## 右ハンドル車

ダッシュボードの左側面のカバーを取り出します。

グローブボックスとグローブボックス下のパネルを取り外します。

左フットウエルのサイドパネルを取り外します。

リヤリッドとボディの間にある左バーチューブ(ワイヤーブッシング)の両端を緩めます。

4つのテールライトに差し込まれている全ての接続ワイヤーを適切なロック解除用ツールで取り出します。

事前に2次ロックを慎重にあげておきます。

### **注意!**

**この既存のコネクタハウジング(黒および茶色)は04単線ワイヤーハーネスを車両に取り付けた後使用することはできません!**

#### 04 単線ワイヤーハーネスの取り付け:

04 単線ワイヤーハーネス (黄色) の圧着端子を 左外側のテールライトの接続プラグチャンバ1 に差し込んでロックします。

04 単線ワイヤーハーネス (青) の圧着端子を 左外側のテールライトの接続プラグチャンバ2 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (茶色) の圧着端子を 左外側のテールライトの接続プラグチャンバ3 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (グレー黒) の圧着端子を 左外側のテールライトの接続プラグチャンバ4 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (赤黒) の圧着端子を 左外側のテールライトの接続プラグチャンバ5 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (黒白) の圧着端子を 左外側のテールライトの接続プラグチャンバ8 に差し込んでロックします。

➤ 残りのワイヤーの末端を左側ピラーに沿ってルーフへ、そしてリヤリッドへ配線します。残りのワイヤーの末端部 (黄色および白) を右外側のテールライトまで配線します。

04 単線ワイヤーハーネス (黄色) の圧着端子を 右外側のテールライトの接続プラグチャンバ1 に差し込んでロックします。

04 単線ワイヤーハーネス (白) の圧着端子を 右外側のテールライトの接続プラグチャンバ2 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (茶色) の圧着端子を 右外側のテールライトの接続プラグチャンバ3 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (グレー黒) の圧着端子を 右外側のテールライトの接続プラグチャンバ4 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (黒紫) の圧着端子を 右外側のテールライトの接続プラグチャンバ5 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (黒緑) の圧着端子を 右外側のテールライトの接続プラグチャンバ8 に差し込んでロックします。

➤ リヤリッド内の残りのワイヤー (黄色および青) を左内側のテールライトへ、残りのワイヤー (黄色および白) を、右内側のテールライトへ配線します。

04 単線ワイヤーハーネス (黄色) の圧着端子を 左内側のテールライトの接続プラグチャンバ1 に差し込んでロックします。

04 単線ワイヤーハーネス (青) の圧着端子を 左内側のテールライトの接続プラグチャンバ4 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (茶色) の圧着端子を 左内側のテールライトの接続プラグチャンバ3 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (黒青) の圧着端子を 左内側のテールライトの接続プラグチャンバ6 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (白黄色) の圧着端子を 左内側のテールライトの接続プラグチャンバ7 に差し込んでロックします。

**左ハンドル車のみ!**

車両側ワイヤーハーネス (黒緑) の圧着端子を 左内側のテールライトの接続プラグチャンバ8 に差し込んでロックします。

04 単線ワイヤーハーネス (黄色) の圧着端子を 右内側のテールライトの接続プラグチャンパ1 に差し込んでロックします。

04 単線ワイヤーハーネス (白) の圧着端子を 右内側のテールライトの接続プラグチャンパ4 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (茶色) の圧着端子を 右内側のテールライトの接続プラグチャンパ3 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (黒青) の圧着端子を 右内側のテールライトの接続プラグチャンパ6 に差し込んでロックします。

車両側ワイヤーハーネス (白黄色) の圧着端子を 右内側のテールライトの接続プラグチャンパ7 に差し込んでロックします。  
**右ハンドル車のみ!**

車両側ワイヤーハーネス (黒白) の圧着端子を 右内側のテールライトの接続プラグチャンパ8 に差し込んでロックします。

---

ワイヤー末端部黄色を車両左側ワイヤーハーネスに添って前方のBCMに向かって配線します。

**BCMの差込み口「C」**のコネクタハウジングのロックを解除し、プラグバーをハウジングパネルから引き出します。  
ハウジングのケーブルアウトレットのケーブルタイをあらかじめ取り除いておきます。

車両側ケーブルのコンタクトを **差込み口「C」**のチャンパ9から適切なロック解除ツールを使って取り出します。

車両側ケーブルのコンタクトを **差込み口「C」**のチャンパ3から適切なロック解除ツールを使って取り出し、**差込み口「C」**で空いたチャンパ9に差し込んでロックします。

**差込み口「C」**のチャンパ9から外された車両側ケーブルのコンタクトを **差込み口「C」**で空いたチャンパ3に差し込んでロックします。

04 単線ワイヤーハーネス (黄色) を **差込み口「C」**で空いているチャンパ6に差し込んでロックします。

プラグバーをハウジングパネルに差込み、ロックし、ケーブルタイで固定し**BCMの差込み口「C」**を再び差し込んでロックします。

**注意!**

4つのテールライトプラグの全ての2次ロックを再び完全にロックします。  
この際コンタクトがハウジング内にきちんと設置されているかを確認してください。

車両においてケーブルと信号割り当てが明確に一致しない場合には、場合によっては回路図上の調整が必要です。  
しかし一般的には次が当てはまります:  
「信号カラーより信号割り当てを優先」。書き込みエラーまたは変更が生じる可能性があります。

後付セットの全てのワイヤーハーネスを車両側ワイヤーハーネスに沿って配線し、納品内容であるケーブルタイ140mmで固定およびまたは装着されているケーブルホルダーに取り付けます。

すべてのパネルおよび取り外された部品を取り付けます。

### 3. コーディング、機能テスト

アース線を再びバッテリーに接続します。

#### **注記**

後付電気機器の取り付け後、ODISによりオンラインコーディングまたは資料の修正・更新が以下のように実施されなければなりません。

- ODIS 診断用テスターをスタート
- 「診断」機能をスタート
- 「特別機能」を選択
- メニューから「ソフトウェア修正」を選択
- 「試験実行」で確定
- ボタン3で「変更および後付ソリューション」を選択
- SVMコード**3EC1A**をインプットウィンドウに入れ、確定
- 診断用テスターの指示に従います。

**注意事項** SVMコードは車両毎に一回のみ使用することができます。

全てのテールランプの機能をテストします。

エラーメモリを確認し、場合によってはエラーコードを削除してください。



原装配件  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## 安装说明

电气改装套件  
**LED 尾灯**  
带主动转向灯

部件编号:

**5G0 052 400**

Distributed by Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by Volkswagen Zubehör GmbH

保留更改供货范围的权利

车型

**大众高尔夫7 GP, 3/5 门**

**11/2016 >>**

**ZH**

供货范围:

- 1 套04芯导线束
- 25 条线扎带 长140mm,

**\*在左侧驾驶的车辆上将需要额外的部件(4个尾灯插头1K8 972 928 B), 参见ETKA。**

**\*在右侧驾驶的车辆上将需要额外的部件(2个尾灯插头1K8 972 928 B和2个1K8 972 928 C), 参见ETKA。**

**需要进行的操作基本的:**

1. 将接地线从电池断开。
2. 安装04芯导线束。
3. 编码 功能检测。

### 1. 将接地线从电池断开:

在安装过程中为了防止短路以及为安全起见, 在开始工作之前务必将接地线从电池断开(火灾危险) !!

**注意: 车载电脑发动机防盗防止系统!**

**断开电池, 存储的数据可能会丢失!**

**遵守制造商的指令!!**

**在开始工作之前阅读故障记录!**

## 2. 安装04 芯导线束:

取下货箱盖板和行李箱底板盖。 拆除车尾连接板护板。

完全拆除后排座椅，并将左、右座椅靠背翻下。

拆除行李箱左右两侧的侧护板。

拆除左右 C 柱饰板和内车顶饰条。

拆除后盖板的内饰护板。

拆除所有左侧前、后车门饰板。(5 门)

拆除全部 4 个尾灯。

### **注意**

**在该车辆上安装**

**04 芯导线束后 这四个现有的尾灯将不再可用!**

仅适用于 3 门:

完全拆除后排座椅的左靠背。

拆下左侧前方侧饰板。

### **注意**

**如果车辆在后排座椅靠背的侧壁里配有安全气囊 请务必遵守安全气囊组件拆卸和安装的安全法规!**

### **左座驾驶车辆**

拆下仪表盘左前侧的盖板。

拆下发动机罩解锁装置的操纵杆，并取出左侧脚部空间的侧面饰板。

拆下 BCM 下面的饰板。

### **右座驾驶车辆**

拆下仪表盘左前侧的盖板。

拆下杂物箱及杂物箱下面的面板。

拆下左部脚部空间的侧面饰板。

松开后盖板和车身之间左侧橡胶套管的两端。

使用一个合适的解锁工具取下现有四个尾灯的所有连接导线。在此之前，小心地打开次级锁紧装置。

### **注意**

**在该车辆上安装04 芯导线束后 现有的插头外壳(黑色 & 棕色) 将不再可用!**

## 安装04 芯导线束:

将04 芯导线束的**黄色**翘触点, 位于尾灯**左外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔1**中。

将04 芯导线束的**蓝色**翘触点, 位于尾灯**左外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔2**中。

将车辆侧面导线束的**棕色**翘触点, 位于尾灯**左外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔3**中。

将车辆侧面导线束的**灰色**翘触点, 位于尾灯**左外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔4**中。

将车辆侧面导线束的**黑红色**翘触点, 位于尾灯**左外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔5**中。

将车辆侧面导线束的**黑白色**翘触点, 位于尾灯**左外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔8**中。

➤ 将余下的导线端沿着左侧C 柱向上铺设至车顶后盖板。将余下的导线端**黄色**和**白色**翘触点铺设至**右外侧**的尾灯。

将04 芯导线束的**黄色**翘触点, 位于尾灯**右外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔1**中。

将04 芯导线束的**白色**翘触点, 位于尾灯**右外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔2**中。

将车辆侧面导线束的**棕色**翘触点, 位于尾灯**右外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔3**中。

将车辆侧面导线束的**灰色**翘触点, 位于尾灯**右外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔4**中。

将车辆侧面导线束的**黑紫色**翘触点, 位于尾灯**右外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔5**中。

将车辆侧面导线束的**黑绿色**翘触点, 位于尾灯**右外侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔8**中。

➤ 将后盖板中余下的导线端**黄色**和**蓝色**翘触点铺设至**左内侧**尾灯, 导线端**黄色**和**白色**翘触点铺设至**右内侧**尾灯。

将04 芯导线束的**黄色**翘触点, 位于尾灯**左内侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔1**中。

将04 芯导线束的**蓝色**翘触点, 位于尾灯**左内侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔4**中。

将车辆侧面导线束的**棕色**翘触点, 位于尾灯**左内侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔3**中。

将车辆侧面导线束的**黑蓝色**翘触点, 位于尾灯**左内侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔6**中。

将车辆侧面导线束的**白黄色**翘触点, 位于尾灯**左内侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔7**中。 仅在左侧驾驶的車輛时!

将车辆侧面导线束的**黑绿色**翘触点, 位于尾灯**左内侧**的连接插头上, 插入并卡入**腔8**中。



将04芯导线束的**黄色**搭触点，位于尾灯右内侧的连接插头上，插入并卡入**腔1**中。  
将04芯导线束的**白色**搭触点，位于尾灯右内侧的连接插头上，插入并卡入**腔4**中。  
将车辆侧面导线束的**棕色**搭触点，位于尾灯右内侧的连接插头上，插入并卡入**腔3**中。  
将车辆侧面导线束的**黑蓝色**搭触点，位于尾灯右内侧的连接插头上，插入并卡入**腔6**中。  
将车辆侧面导线束的**白黄色**搭触点，位于尾灯右内侧的连接插头上，插入并卡入**腔7**中。**仅在右侧驾驶的車輛时！**  
将车辆侧面导线束的**黑白色**搭触点，位于尾灯右内侧的连接插头上，插入并卡入**腔8**中。

将左侧余下的导线端**黄色**沿着车辆侧面的导线束向前铺设至**BCM**的连接插头。

解锁**BCM 插槽“C”**的插座外壳，将插座从外壳饰板中拉出。事先去除外壳线缆出口上的线缆扎带。

将车辆侧面导线的连接插座从**插头“C”的腔9**中使用合适的解锁工具弹出。

将车辆侧面导线的连接插座从**插头“C”的腔3**中使用合适的解锁工具弹出，然后插入并卡入之前变空闲的**插头“C”的腔9**中。

将车辆侧面之前从**插头“C”的腔9**中松开的导线插入并卡入之前变空闲的**插头“C”的腔3**中。

将04芯导线束的连接插座**黄色**插入并卡入空闲的**插头“C”的腔6**中。

将插座板重新插入外壳饰板，上锁并使用线缆扎带固定，借着将**BCM**的**插头“C”**重新插入并锁定。

#### **注意**

**使4个尾灯插头的所有次级锁重新完全锁闭。在此请注意，外壳中的触点均得到正确安置！**

**若车辆的布线信号分配不匹配，在需要时与电路图进行比较。但基本原则是“信号分配优先于信号颜色”，保留修改或变更的权利。**

所有安装件的导线束沿车辆导线束铺设，使用随附的140mm扎带固定，并且/或者放入现有的线缆支架中。

重新安装所有护板和拆卸的附件。

### 3. 编码 功能检测

重新将接地线与电池连接。

#### **提示**

**安装电气改装套件后必须通过ODIS 照如下所示执行在线编码或返责文档汇编**

- **启动ODIS 诊断测试仪**
- **启动功能 诊断**
- **选择‘特殊功能’**
- **选择子项‘软件调整’**
- **确认‘执行测试’**
- **通过按钮3 选择‘改装加装解决方案’**
- **将SVM 代码**3EC1A** 填入输入窗口并确认。**
- **遵循诊断测试仪的指令**

**提示 每辆车只能使用一次该SVM 代码**

检查所有后部照明功能。

阅读故障记录，并在必要时删除错误代码。



Оригинальное оснащение  
Genuine Accessories  
Accessoires d'Origine

## Руководство по установке

## Встраиваемый электро-комплект Светодиодные задние фонари с динамическими указателями поворота

Номер детали

**5G0 052 400**

Производитель оставляет за собой право на изменение комплекта поставки

Дистрибьютор Volkswagen Zubehör GmbH

США: Дистрибьютор Volkswagen of America, Inc. Auburn Hills / Mi.

Напечатано в Германии компанией Volkswagen Zubehör GmbH

Тип автомобиля:

**VW Golf 7, 3/5-дверный**

**11/2016 >>**

**RUS**

Комплект поставки:

- 1 жгут проводов (04-проводный)
- 25 кабельных стяжек длиной 140 мм.

**\* В автомобилях с левосторонним расположением руля потребуются *дополнительные* компоненты (4 разъёма задних фонарей *1K8 972 928 B*), см. ЕТКА.**

**\* В автомобилях с правосторонним расположением руля потребуются *дополнительные* компоненты (2 разъёма задних фонарей *1K8 972 928 B* и *2x 1K8 972 928 C*), см. ЕТКА.**

**Выполняемые работы (общие):**

1. Отсоединение провода массы от АКБ.
2. Установка жгутов проводов (04-проводных).
3. Кодирование, проверка работоспособности.

### **1. Отсоединение провода массы от АКБ:**

Для предотвращения коротких замыканий во время установки и в целях безопасности перед началом работ обязательно отсоединить провод массы от АКБ (**опасность возгорания!**)

**Внимание! Бортовой компьютер/иммобилайзер!**

**При отсоединении АКБ все сохранённые данные могут быть утеряны!  
Учитывать указания производителя!**

**Перед началом работы выполнить считывание содержимого регистратора событий!**

## 2. Установка жгута проводов (04-проводного):

Снять обшивку и напольное покрытие багажного отсека, а также облицовку задней концевой панели.

Снять весь задний ряд сидений и сложить спинки левого и правого сидений.

Снять правую и левую боковые обшивки багажного отсека.

Снять правую и левую обшивки стойки С и пристенный бортик обшивки потолка.

Снять все внутренние элементы обшивки крышки багажного отсека.

Снять все элементы обшивки порогов спереди и сзади на левой стороне. (5-дверная версия)

Снять все четыре задних фонаря.

### **ВНИМАНИЕ!**

***Повторное применение снятых задних фонарей в данном автомобиле после установки 04-проводного жгута проводов запрещается!***

### **Только для 3-дверных версий:**

Полностью снять спинку левого сиденья заднего ряда сидений.

Снять левую заднюю боковую обшивку.

### **ВНИМАНИЕ!**

***В автомобилях с подушкой безопасности в элементе боковой поддержки спинки заднего сиденья обязательно соблюдать указания по технике безопасности для снятия и установки компонентов подушек безопасности!***

### **Автомобили с левым рулём:**

Снять элементы обшивки на левой торцевой стороне передней панели.

Снять рычаг разблокировки капота и боковую обшивку в левой нише для ног.

Снять элементы облицовки под ВСМ.

### **Автомобили с правым рулём:**

Снять элементы обшивки на левой торцевой стороне передней панели.

Снять перчаточный ящик и элементы обшивки под ним.

Снять боковую обшивку в левой нише для ног.

Отсоединить с обоих концов левую резиновую втулку (кабельный ввод) между крышкой багажного отсека и кузовом.

Отсоединить все соединительные провода от четырёх разъёмов задних фонарей автомобиля с помощью подходящего разблокирующего инструмента. Предварительно осторожно раскрыть вторичный фиксатор.

### **ВНИМАНИЕ!**

***Повторное применение на данном автомобиле старых разъёмов (чёрных и коричневых) после установки 04-проводного жгута проводов запрещается!***

## Установка жгута проводов (04-проводного):

Вставить обжимной контакт *04-проводного (жёлтый провод)* жгута проводов в разъём *левого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 1*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (синий провод)* жгута проводов в разъём *левого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 2*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(коричневый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 3*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(серо-чёрный провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 4*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(чёрно-красный провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 5*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(чёрно-белый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 8*) и защёлкнуть.

➤ Проложить оставшиеся провода по левой стойке С вверх к потолку и крышке багажного отсека. Проложить оставшиеся *жёлтый* и *белый* провода далее к *правому внешнему заднему фонарю*.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (жёлтый провод)* жгута проводов в разъём *правого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 1*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (белый провод)* жгута проводов в разъём *правого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 2*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(коричневый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 3*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(серо-красный провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 4*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(чёрно-фиолетовый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 5*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(чёрно-зелёный провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внешнего заднего фонаря* (в *гнездо 8*) и защёлкнуть.

➤ Проложить оставшиеся *жёлтый* и *синий* провода в крышке багажного отсека к *левому внутреннему заднему фонарю*, а *жёлтый* и *белый* провода – к *правому внутреннему заднему фонарю*.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (жёлтый провод)* жгута проводов в разъём *левого внутреннего заднего фонаря* (в *гнездо 1*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (синий провод)* жгута проводов в разъём *левого внутреннего заднего фонаря* (в *гнездо 4*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(коричневый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внутреннего заднего фонаря* (в *гнездо 3*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(чёрно-синий провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внутреннего заднего фонаря* (в *гнездо 6*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(бело-жёлтый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внутреннего заднего фонаря* (в *гнездо 7*) и защёлкнуть. **Только в автомобилях с левым рулём:**

Вставить обжимной контакт *(чёрно-зелёный провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *левого внутреннего заднего фонаря* (в *гнездо 8*) и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (жёлтый провод)* жгута проводов в разъём *правого внутреннего заднего фонаря (в гнездо 1)* и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *04-проводного (белый провод)* жгута проводов в разъём *правого внутреннего заднего фонаря (в гнездо 4)* и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(коричневый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внутреннего заднего фонаря (в гнездо 3)* и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(чёрно-синий провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внутреннего заднего фонаря (в гнездо 6)* и защёлкнуть.

Вставить обжимной контакт *(бело-жёлтый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внутреннего заднего фонаря (в гнездо 7)* и защёлкнуть. **Только в автомобилях с правым рулём:**

Вставить обжимной контакт *(чёрно-белый провод)* жгута проводов автомобиля в разъём *правого внутреннего заднего фонаря (в гнездо 8)* и защёлкнуть.

---

Проложить оставшийся *жёлтый* провод на левой стороне вдоль жгута проводов автомобиля вперёд к разъёмам ***ВСМ***.

Разблокировать разъём ***в гнезде С на ВСМ*** и извлечь колодки из облицовки корпуса. Предварительно удалить кабельные стяжки на выходе кабеля из разъёма.

Извлечь контакт *имеющегося на автомобиле* провода из ***гнезда 9 разъёма С*** с помощью подходящего разблокирующего инструмента.

Извлечь контакт *имеющегося на автомобиле* провода из ***гнезда 3 разъёма С*** с помощью подходящего разблокирующего инструмента, вставить в освобождённое ***гнездо 9 разъёма С*** и защёлкнуть.

Переставить свободный контакт *имеющегося на автомобиле* провода из ***гнезда 9 разъёма С*** в освобождённое ***гнездо 3 разъёма С*** и защёлкнуть.

Вставить контакт *04-проводного (жёлтый провод)* жгута проводов в свободное ***гнездо 6 разъёма С*** и защёлкнуть.

Вставить колодки обратно в корпус разъёма, зафиксировать, подсоединить ***разъём С*** обратно к блоку ***ВСМ*** и зафиксировать.

**ВНИМАНИЕ!**

***Полностью закрыть все вторичные фиксаторы четырёх задних фонарей. При этом проверить правильность посадки контактов в корпусе!***

***При неполном соответствии разводки проводов и прокладки сигналов автомобиля при необходимости выполнить сравнение с актуальной электросхемой. Общее правило:***

***"Вначале раскладка сигнала, затем цвет сигнала" (права на описки или изменения сохраняются).***

Проложить все жгуты проводов из встраиваемого комплекта вдоль имеющихся в автомобиле жгутов, закрепить прилагаемыми кабельными стяжками длиной 140 мм и/или вставить в имеющиеся держатели для проводки.

Установить все снятые элементы обшивки и прочие детали.

### 3. Кодирование, проверка работоспособности

Подсоединить провод массы к АКБ.

#### **УКАЗАНИЕ**

***После установки электрокомплекта должно быть проведено онлайн-кодирование/ документирование посредством ODIS следующим образом:***

- ***Включить диагностический тестер ODIS.***
- ***Запустить функцию "Диагностирование".***
- ***Выбрать меню "Специальные функции".***
- ***Выбрать пункт "Программная адаптация".***
- ***Подтвердить пункт "Выполнить проверку".***
- ***Выбрать кнопкой 3 пункт "Переоснащение и доустановка".***
- ***Ввести в поле ввода SVM-код 3ЕС1А и подтвердить.***
- ***Следовать указаниям на дисплее тестера.***

**Указание: SVM может быть использован только однократно на одном автомобиле.**

Проверить все функции задних фонарей.

Выполнить считывание содержимого памяти неисправностей, при необходимости удалить коды ошибок.